

Marco de Monitoreo y Evaluación de la Federación Internacional para intervenciones de Apoyo Psicosocial

Nota de orientación y descripción general



Centro de Referencia en Apoyo Psicosocial



Federación Internacional de Sociedades
de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja

Marco de Monitoreo y Evaluación de la Federación Internacional para intervenciones de Apoyo Psicosocial

Nota de orientación

Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja

Centro de Referencia en Apoyo Psicosocial

Blegdamsvej 27
DK-2100 Copenhagen
Dinamarca
Teléfono: +45 35 25 92 00
E-mail: psychosocial.centre@ifrc.org

Web: www.pscentre.org
Facebook: www.facebook.com/Psychosocial.Center
Twitter: @IFRC_PS_Centre

El Centro AP de la Federación Internacional está hospedado y apoyado por: Cruz Roja Danesa

Este libro fue desarrollado por el Centro de Referencia en Apoyo Psicosocial (Centro AP) de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

Primera edición, 2017

Editora en jefe: Louise Vinther-Larsen
Autora: Leslie Snider
Editores y revisores: Nana Wiedemann, Anne Garbutt, Sarah Harrison, Louise Steen Kryger, Cecilie Dinesen, Louise Juul Hansen, Martha Margrethe Bird, Jon Kristiansen, Camila Perera, Ea Suzanne Akasha, Marcia Brophy, Hans-Jakob Hausmann, Peter Rothe Shultz, Joshua Hallwright, Wendy Ager.

Un agradecimiento especial a las numerosas personas que han participado en las capacitaciones piloto de MyE. Sus ideas, comentarios y sugerencias son muy apreciados y han ayudado a dar forma a esta primera revisión del Marco de Monitoreo y Evaluación de la Federación Internacional para intervenciones de Apoyo Psicosocial.

Coordinación: Louise Vinther-Larsen

Fotografía de portada: Benoit Matsha-Carpentier / Federación Internacional

Agradecemos recibir sus comentarios, opiniones y preguntas en psychosocial.centre@ifrc.org.

Consulte la lista completa de materiales disponibles del Centro AP en www.pscentre.org.
© Centro de Referencia en Apoyo Psicosocial de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, Copenhagen 2017.

Contenido

1. Marco de MyE de la Federación Internacional para intervenciones de Apoyo Psicosocial: descripción general	4
El Marco de MyE del IASC sobre SMAPS.....	4
La Nota de orientación	6
La Guía de indicadores	7
La Caja de herramientas	7
2. Conceptos y enfoques psicosociales	8
Dominios del bienestar psicosocial.....	8
Resiliencia	10
Desarrollo infantil y bienestar psicosocial.....	11
Resiliencia infantil	11
¿Qué es el apoyo psicosocial?	12
¿Por qué son necesarias las actividades psicosociales?	12
Un enfoque psicosocial basado en la comunidad.....	14
3. Diseño y planificación de programas psicosociales	15
¿Por qué el monitoreo y la evaluación?	15
MyE y el ciclo de gestión de programas.....	16
Declaraciones de objetivos	17
Acerca de los indicadores	19
Estudios de línea de base y definitivos	21
Marco lógico versus teoría del cambio.....	22
4. Planificación para el monitoreo y la evaluación	25
Desarrollo de un plan de MyE.....	25
Planificación para el análisis de datos	27
Consideraciones éticas en MyE.....	31
Consideraciones clave en el MyE con niños y niñas	33
Desarrollo de capacidades de MyE	36
Anexo A: Código de conducta y principios fundamentales de la Federación Internacional	37
Anexo B: Marco de Evaluación de la Federación Internacional, criterios y estándares	39
Anexo C: Referencias y recursos	40

1. Marco de MyE de la Federación Internacional para intervenciones de Apoyo Psicosocial: descripción general

Bienvenidos al Marco de Monitoreo y Evaluación de la Federación Internacional para intervenciones de Apoyo Psicosocial. Este marco fue desarrollado por el Centro de Referencia en Apoyo Psicosocial (Centro AP) de la Federación Internacional para promover las mejores prácticas en MyE en los programas psicosociales de la Federación Internacional a nivel mundial. Esta iniciativa ayuda a garantizar intervenciones psicosociales de calidad y a abogar en favor de los programas de AP.

El marco tiene como objetivo ayudar a las Sociedades Nacionales a diseñar sistemas MyE pertinentes para los programas de apoyo psicosocial (AP), a fin de ayudar en la planificación de programas y desarrollar estrategias de AP. De igual forma, busca que la presentación de informes sobre el avance de los programas de AP se convierta en la norma a nivel mundial. Este es un importante aporte al cumplimiento de las prioridades de la Estrategia 2020 de la Federación Internacional.

La Estrategia 2020 expresa la determinación colectiva de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja de avanzar en la solución de los grandes retos que enfrentará la humanidad en el próximo decenio. La Estrategia 2020 atiende a las necesidades y vulnerabilidades particulares de las diversas comunidades con las que trabajamos y se guía por los derechos y las libertades inherentes a todas las personas. Tiene por objeto beneficiar a quienes confían en nosotros y ayudarles a construir un mundo más digno y pacífico.



Hasta 2020, el esfuerzo colectivo de la Federación girará en torno a la consecución de los siguientes objetivos estratégicos:

1. salvar vidas, proteger los medios de sustento y apoyar la recuperación después de crisis y desastres
2. posibilitar una vida sana y segura
3. promover la inclusión social y una cultura de no violencia y paz.

El marco se basa en la vasta experiencia de las Sociedades Nacionales y el Centro de AP en el diseño e implementación de intervenciones de AP en diversos contextos. Los recursos se extrajeron de una extensa revisión de escritorio de las mejores prácticas de MyE en programas AP, así como de recursos específicos para el desarrollo de indicadores de AP, marcos de MyE, y métodos y herramientas de medición tanto dentro como fuera del Movimiento. Se contrató a un especialista en programas de AP para redactar el marco con el apoyo de INTRAC (expertos en MyE). Una serie de consultas con el personal del Centro AP alineó aún más el marco con los objetivos de los programas y estrategias sobre el terreno de la Federación Internacional y las Sociedades Nacionales. El marco se revisó a la luz de los comentarios de los participantes de dos capacitaciones piloto realizadas en la primavera de 2016, así como de otros profesionales que habían utilizado el marco en la práctica. Socios de proyectos también participaron y obtuvieron experiencia de un proceso paralelo de desarrollo de marcos de MyE iniciado por el Grupo de Referencia del Comité Permanente entre Organismos (IASC) sobre Salud Mental y Apoyo Psicosocial (del cual la Federación Internacional es miembro).

El Marco de MyE del IASC sobre SMAPS

En 2007, el Comité Permanente entre Organismos (IASC, por sus siglas en inglés) publicó las “Directrices sobre Salud Mental y Apoyo Psicosocial en Situaciones de Emergencia”. Estas directrices han sido, y siguen siendo, muy importantes para la promoción, el diseño y la implementación de intervenciones de salud mental y apoyo psicosocial en emergencias. Sin embargo, la amplia variedad de objetivos, resultados e indicadores para los muchos proyectos de SMAPS que se implementan en diferentes **contextos humanitarios** ha generado dificultades para demostrar su valor o impacto.¹

¹ Tol, Wietse A., et al., ‘Research Priorities for Mental Health and Psychosocial Support in Humanitarian Settings’ [Prioridades de investigación para la salud mental y el apoyo psicosocial en contextos humanitarios], *PLoS Medicine*, vol. 8, no. 9, 2011, e1001096.

La mayoría de las organizaciones que brindan intervenciones de SMAPS comparten este desafío, incluidas las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. Por esta razón, el Centro AP comenzó a desarrollar marcos de MyE en 2013. El primer marco se centró en la fase de respuesta a emergencias, pero estaba claro que se necesitaba un marco más amplio para abarcar la gran diversidad de intervenciones y el contexto organizacional de la Cruz Roja y la Media Luna Roja. Así se comenzó a desarrollar el *Marco de Monitoreo y Evaluación de la Federación Internacional para intervenciones de Apoyo Psicosocial*.

Al mismo tiempo, el Grupo de Referencia del IASC sobre Salud Mental y Apoyo Psicosocial comenzó a trabajar en un marco de MyE para emergencias basado en sus propias directrices sobre SMAPS; “El Marco Común de Monitoreo y Evaluación para la Salud Mental y el Apoyo Psicosocial en Situaciones de Emergencia”.² El desarrollo del marco del IASC fue un esfuerzo colaborativo de diferentes organizaciones miembro, incluido el Centro AP.

Podría parecer una duplicación de esfuerzos desarrollar dos marcos aparentemente idénticos, pero existen diferencias sustanciales entre los dos, lo que los hace ambos relevantes y complementarios.

El Marco del IASC es un marco a nivel interinstitucional que se centra exclusivamente en las emergencias. Por lo tanto, su grupo objetivo previsto es muy amplio, pero su enfoque es bastante limitado. El marco de la Federación Internacional, por otro lado, tiene un grupo objetivo principal mucho más reducido, pero un enfoque más amplio.

El marco del IASC es deliberadamente genérico, y solo opera a nivel de objetivos y resultados. Esto significa que es fácil para las organizaciones adaptarlo a su contexto organizacional y situacional mientras se mantienen dentro de un marco amplio acordado internacionalmente.

El marco de la Federación Internacional, por otro lado, está diseñado más específicamente para la Cruz Roja y la Media Luna Roja, donde las intervenciones que no son de emergencia, el desarrollo de capacidades, y el cuidado del personal y los voluntarios, son actividades clave. Este marco también tiene indicadores a nivel de producto, sugerencias de medios de verificación, y una sustancial caja de herramientas.

El marco de MyE de la Federación Internacional se probó a principios de 2016 en un formato de borrador avanzado, y se sometió a una revisión rigurosa a fines de 2016. Durante esta revisión, se hizo un gran esfuerzo para garantizar que, siempre que sea posible, el marco de Federación Internacional esté alineado con el marco del IASC (p. ej., los indicadores del marco del IASC se incluyen en la versión revisada), de modo que los dos marcos se complementen entre sí, en lugar de competir entre sí.

El marco de MyE de la Federación Internacional consta de varias herramientas para ayudar a desarrollar la capacidad de las Sociedades Nacionales en el desarrollo de un enfoque sistemático para el MyE de sus programas AP:

- una nota de orientación
- una guía de indicadores
- una caja de herramientas.

La Nota de orientación

La nota de orientación ofrece una descripción general de los enfoques y principios de monitoreo y evaluación como componentes clave del ciclo de gestión de programas. Abarca objetivos e indicadores para programas de apoyo psicosocial, incluidos indicadores cuantitativos y cualitativos, y brinda orientación sobre el desarrollo de planes de MyE. La nota de orientación también detalla los principios éticos y otros requisitos fundamentales para prepararse para el MyE, incluida la capacitación del personal y los voluntarios de las Sociedades Nacionales para realizar actividades de MyE.

² El Marco Común de Monitoreo y Evaluación para la Salud Mental y el Apoyo Psicosocial en Situaciones de Emergencia. GR del IASC sobre SMAPS (2016, versión de prueba sobre el terreno).

Ya existen muchos marcos integrales de monitoreo y evaluación, y gran parte del material de la nota de orientación se basa en material existente de la Federación Internacional,³ además de estar inspirado en “El Marco Común de Monitoreo y Evaluación para la Salud Mental y el Apoyo Psicosocial en Situaciones de Emergencia” del Grupo de Referencia del IASC sobre SMAPS (versión de prueba sobre el terreno, 2016).

Esta nota de orientación no pretende ser una guía detallada de monitoreo y evaluación, ya que esto ya existe. Sino que es un documento complementario para usar con la guía de indicadores y la caja de herramientas, proporcionando a personal y voluntarios de AP un punto de referencia sobre conceptos clave, orientación y terminología de MyE en programas de AP.

La Guía de indicadores

La guía de indicadores presenta un conjunto de indicadores de muestra, los cuales son ampliamente aplicables a los diferentes tipos de programas de AP de las Sociedades Nacionales (SN). Aunque cada programa de AP será único de acuerdo al contexto en el que se implemente, ciertas áreas prioritarias clave son comunes entre diferentes tipos de programas. La guía de indicadores describe indicadores de muestra que capturan aspectos clave del cambio que los programas de AP esperan lograr. Se extraen de la experiencia en MyE de los programas de AP dentro de la Federación Internacional, las Sociedades Nacionales, y la comunidad global de implementadores y evaluadores de programas de AP. Los indicadores sobre SMAPS de “El Marco Común de Monitoreo y Evaluación para la Salud Mental y el Apoyo Psicosocial en Situaciones de Emergencia” del Grupo de Referencia del IASC sobre SMAPS también se incluyen en la guía de indicadores.

La guía de indicadores ayuda a comprender a fondo los cambios que pueden resultar de los programas de AP a niveles de *objetivo, resultado y producto*. Los indicadores desarrollados para cada nivel están redactados de tal manera que puedan adaptarse a programas específicos, es decir, para un tipo particular de grupo objetivo o problema. La guía de indicadores constituye una hoja de ruta para desarrollar un sistema de MyE e indicadores para programas de AP. El resultado final debe ser un conjunto de indicadores que sean apropiados para las actividades específicas de un programa y su grupo objetivo, así como para el contexto cultural –incluyendo la concepción local del bienestar psicosocial–, en el que se está implementando.

La Caja de herramientas

La caja de herramientas contiene guías y herramientas para la recopilación de datos de MyE en programas de AP. Todas son aptas para programas psicosociales. Muchas se han extraído de herramientas para el MyE de programas de AP existentes, pero no representan una lista exhaustiva. Las Sociedades Nacionales pueden encontrar que se deben desarrollar herramientas nuevas o adicionales para un programa específico. Es posible que ya existan herramientas locales, o que otras herramientas ya se hayan adaptado a un contexto y una situación específicos que se pueden usar en su lugar. Cualquiera que sea la fuente, es vital que las herramientas se adapten al programa de AP específico y se relacionen con el grupo objetivo, las actividades y el alcance, etc.

Las herramientas provistas se encuentran listadas en la columna Medios de Verificación (MdV) dentro de las tablas de indicadores en la guía de indicadores. Ellas se centran principalmente en MdV para el nivel de Resultados. Sin embargo, algunas de las herramientas también se pueden utilizar como MdV para el nivel de Productos (particularmente las herramientas del ciclo de gestión de programas y de los informes de supervisión).

³ El material fuente para este documento de orientación se tomó de:

– Guía para el seguimiento y la evaluación de proyectos y programas (2011). Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

– Intervenciones psicosociales: Manual (2009). Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

2. Conceptos y enfoques psicosociales⁴

Es importante tener un entendimiento común de los conceptos y terminologías clave. Los profesionales humanitarios y del desarrollo, así como aquellos de SMAPS u otros implementadores, no siempre definen los términos de la misma manera. Los términos clave se establecen aquí como referencia, ya que guardan relación con este marco específico:

¿Qué es la salud mental??

Un estado de bienestar [psicológico] en el que cada individuo se da cuenta de su propio potencial, puede hacer frente al estrés normal de la vida, puede trabajar de manera productiva y fructífera, y es capaz de contribuir a su comunidad.

¿Qué es el bienestar psicosocial?

Aunque no hay una definición ampliamente aceptada, los profesionales suelen utilizar el adjetivo “psicosocial” para describir la interacción entre aspectos sociales (como las relaciones interpersonales y las conexiones, recursos, normas, valores, y roles sociales, así como la vida comunitaria, espiritual y religiosa) y aspectos psicológicos (como emociones, pensamientos, conductas, conocimientos y estrategias de afrontamiento) que contribuyen al bienestar general.

El término “salud mental” a menudo se usa erróneamente para referirse simplemente a la ausencia de enfermedad mental. Sin embargo, los términos “salud mental” y “bienestar psicosocial” se superponen. La salud mental no se puede alcanzar sin el bienestar psicosocial, y viceversa. El término combinado “salud mental y bienestar psicosocial” se usa a menudo para reflejar este doble objetivo entre diversas agencias y profesionales que trabajan en la SMAPS.

Dominios del bienestar psicosocial

El bienestar psicosocial no significa lo mismo para todas las personas.⁵ Es una experiencia dinámica que está influenciada por su propia capacidad, sus conexiones sociales y sistemas de apoyo, y sus normas culturales y sistemas de valores. Muchos factores determinan el bienestar de una persona, incluidos la edad, el género y el origen sociocultural de una persona.

El bienestar psicosocial describe el estado positivo del ser cuando un individuo prospera. Está influido por la interacción de factores psicológicos y sociales. El bienestar psicosocial dentro del marco de MyE del AP se articula a lo largo de tres dominios principales:

- Bienestar personal
- Bienestar interpersonal
- Capacidad de afrontamiento y funcionamiento.

Aunque los dominios pueden reflejarse de diferentes maneras en diferentes culturas, representan el núcleo común de la mayor parte del trabajo psicosocial:⁶

- El bienestar personal abarca nuestras emociones y sentimientos; por ejemplo, sentirnos más tranquilos o esperanzados, o menos desesperados o enojados.

⁴ El material fuente para esta sección se ha tomado de:

– *Intervenciones psicosociales: Manual (2009)*. Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.
– *El Marco Común de Monitoreo y Evaluación para la Salud Mental y el Apoyo Psicosocial en Situaciones de Emergencia*. GR del IASC sobre SMAPS (2016, versión de prueba sobre el terreno).

⁵ *Strengthening Resilience: A global selection of psychosocial interventions [Fortaleciendo la Resiliencia: Una selección global de las intervenciones en apoyo psicosocial]* (2014). Centro de Referencia en Apoyo Psicosocial de la Federación Internacional: Copenhague, p. 12.

⁶ *Inter-Agency Guide to the Evaluation of Psychosocial Programming in Emergencies [Guía Interinstitucional para la Evaluación de Programas Psicosociales en Emergencias]* (2011). Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia.

- El bienestar interpersonal se relaciona con nuestra vida y funcionamiento social, y puede incluir el sentirse conectado con los seres queridos y la comunidad, tener relaciones positivas y afectuosas, y poder ofrecer amor y cuidado a los demás.

- La capacidad de afrontamiento y funcionamiento se relaciona con nuestra capacidad de pensar y comportarnos, de tomar decisiones positivas, aprender y desarrollarnos, y aplicar habilidades y conocimientos a los desafíos de la vida.

El bienestar psicosocial se experimenta tanto en el ámbito personal-individual como en el social-interactivo. También está determinado en gran medida por el contexto en el que viven las personas, tal como se muestra en el siguiente diagrama.⁷ Los factores externos y las necesidades humanas básicas, como el sustento, el alojamiento y la salud física, pueden tener un impacto significativo en el bienestar psicosocial de las personas y las comunidades.



Dado que los contextos siempre están cambiando, también lo hará la forma en que se experimenta el bienestar psicosocial. Su carácter dinámico dificulta dar una definición estándar de bienestar o saber reconocerlo entre un país y otro, o incluso entre diferentes poblaciones dentro de un mismo país. Por lo tanto, es importante aprender y comprender qué significa el bienestar psicosocial a nivel local para una población afectada antes de planificar una respuesta. En la Caja de Herramientas del Marco de MyE de la Federación Internacional, sección 2, se explica un proceso para comprender e incorporar conceptos locales de bienestar psicosocial en encuestas de medición utilizadas en el MyE. Esto es esencial para garantizar que las actividades planificadas e implementadas sean relevantes para la población objetivo.

Resiliencia

Resiliencia es la capacidad de personas, comunidades, organizaciones o países expuestos a desastres, crisis y vulnerabilidades subyacentes para anticipar, prepararse, reducir el impacto, afrontar y recuperarse de los efectos de perturbaciones y tensiones sin comprometer sus perspectivas a largo plazo.⁸

Los niveles de bienestar o angustia pueden variar para una persona a lo largo del tiempo a medida que esta enfrenta desafíos, pérdidas o eventos traumáticos en su vida. La resiliencia es la capacidad de responder y adaptarse eficazmente a circunstancias cambiantes.⁹ Puede entenderse como la capacidad de una persona o de una comunidad para hacer frente a los desafíos y las dificultades, y para restaurar y mantener un nuevo equilibrio cuando el antiguo es desafiado o destruido. A menudo se describe como la capacidad de “absorber los impactos y recuperarse”.

La resiliencia no es solo un rasgo, sino también una habilidad que puede debilitarse o fortalecerse con el tiempo. Fortalecer la resiliencia generalmente implica fortalecer los recursos y las capacidades de personas y comunidades. La resiliencia mejora cuando las personas pueden:

- conectar bien con otros
- comunicarse efectivamente

⁷ Intervención Psico-social en Emergencias Complejas: Un Marco Conceptual (2003). The Psychosocial Working Group. Documento de trabajo.

⁸ Marco de la Federación Internacional para el fomento de la resiliencia comunitaria (2014). Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

<http://www.ifrc.org/Global/Documents/Secretariat/201501/1284000-Framework%20for%20Community%20Resilience-EN-LR.pdf>

⁹ Adaptado de: Life Skills – Skills for Life: A handbook [Habilidades para la vida - Habilidades para la vida: un manual]. (2013) Centro de Referencia en Apoyo Psicosocial de la Federación Internacional.

- planificar y resolver problemas
- manejar sentimientos e impulsos fuertes
- fomentar una imagen positiva de sí mismo y la autoconfianza.

La investigación sobre desastres identifica cinco principios de intervención después de eventos traumáticos masivos para mejorar la resiliencia y la recuperación. Estos incluyen promover la calma, la esperanza, una sensación de seguridad, una sensación de conexión con los demás, y la eficacia personal y comunitaria (ser capaces de ayudarse a sí mismos, como personas y comunidades).¹⁰ La importancia tanto de las capacidades individuales como de la ecología social dentro de estos principios se subraya en la definición de resiliencia que ofrece el Centro de Investigación de Resiliencia:¹¹

- la capacidad de las personas para navegar hacia recursos que sustentan el bienestar
- la capacidad de las ecologías físicas y sociales de las personas para proporcionar estos recursos
- la capacidad de las personas y sus familias y comunidades para negociar formas culturalmente significativas de compartir recursos.

Desarrollo infantil y bienestar psicosocial

Los niños y las niñas se desarrollan dentro del contexto sociocultural más amplio que los rodea. Un enfoque “socio ecológico” del desarrollo infantil describe cómo este está inextricablemente vinculado a las familias, las comunidades, la situación económica, los valores sociales, y las influencias culturales que les rodean y satisfacen sus necesidades básicas y su protección. El desarrollo saludable de la niñez requiere de un sistema de apoyo social sólido y enriquecedor, desde el nivel de la familia hasta el de la sociedad en general.¹² El desarrollo psicosocial de los niños se ve influido a lo largo de su infancia por la interacción dinámica de su personalidad, su composición genética, y los factores sociales y ambientales dentro de los cuales crecen.

Al igual que con los adultos, el bienestar psicosocial de los niños y las niñas se puede describir según los tres dominios:

- emocional: a medida que los niños se desarrollan, desarrollan un mayor repertorio y comprensión de sus emociones, así como la capacidad de manejar sus emociones de manera adecuada y de comprenderse a sí mismos y a los demás.
- social: en su desarrollo social, los niños adquieren la capacidad de formar vínculos y relaciones recíprocas positivas, de acuerdo con las normas de comportamiento de su cultura.
- capacidad: a medida que los niños aprenden y crecen, desarrollan diversas capacidades para enfrentar los desafíos de la vida, incluidas las capacidades para percibir, analizar y aprender de sus experiencias.

Resiliencia infantil

La resiliencia infantil se describe como la capacidad de resistir y prosperar a pesar de las circunstancias estresantes y desafiantes, como la pobreza o la exposición a las crisis. La resiliencia y el desarrollo saludable de los niños en tiempos de adversidad resultan de la interacción de sus necesidades y capacidades, así como de los factores de riesgo y protección dentro de su entorno. Algunos de los factores de protección que pueden reducir los impactos negativos de los eventos adversos en la niñez incluyen:

- Tener una conexión cercana y enriquecedora con un cuidador principal que brinda atención y apoyo constantes
- Tener conexiones con miembros solidarios de su comunidad
- Tener la oportunidad de participar en prácticas y rutinas culturales familiares, incluidas las conexiones con la fe y los grupos religiosos
- Tener acceso a los recursos de la comunidad, incluidas las oportunidades educativas y económicas.

¹⁰ Hobfoll, S. E., Watson, P., Bell, C. C., Bryant, R. A., Brymer, M. J., Friedman, M. J., et al. (2007). Five essential elements of immediate and mid-term mass trauma intervention: Empirical evidence [Cinco elementos esenciales de la intervención inmediata y a mediano plazo en traumas masivos: Evidencia empírica]. *Psychiatry*, 70, 283-315.

¹¹ Ungar, M. y Liebenberg, L. (2016). *The Resilience Research Centre Adult Resilience Measure: User's Manual [Medición de la resiliencia en adultos del Centro de Investigación de Resiliencia: Manual del usuario]*.

Las comunidades también pueden ser resilientes y pueden contribuir a la resiliencia y al desarrollo saludable de su niñez. Ellas pueden proporcionar buenas relaciones, estructuras e instituciones de apoyo adecuadas (por ejemplo, escuelas), ingenio para satisfacer las necesidades y comprometerse con la protección y el cuidado de la niñez y otros grupos potencialmente vulnerables.

La forma en que los niños y las niñas reaccionan ante eventos extremadamente angustiosos depende de muchos factores, incluyendo su edad, etapa de desarrollo, y el sistema de apoyo que los rodea. Por ejemplo, los niños más pequeños no tienen la capacidad de expresar angustia de manera verbal. Pueden mostrar comportamientos que indiquen su angustia, como mojar la cama, aferrarse a sus cuidadores, o manifestar síntomas físicos (como dolores de cabeza o de estómago). A medida que los niños crecen y se desarrollan, pueden expresarse mejor verbalmente. Entonces son capaces de expresar la angustia y las formas de sobrellevar la situación de forma consistente con su nivel de madurez. Por ejemplo, los adolescentes pueden centrarse más en las relaciones con sus compañeros, mientras que los niños más pequeños pueden depender más de la relación con sus cuidadores principales para recibir apoyo.

¿Qué es el apoyo psicosocial?

El Marco Psicosocial de la Federación Internacional¹³ define el apoyo psicosocial como “un proceso para facilitar la resiliencia en las personas, las familias y las comunidades [permitiendo que las familias se recuperen de los impactos de las crisis y ayudándolas a lidiar con tales eventos en el futuro]. Al respetar la independencia, la dignidad y los mecanismos de afrontamiento de las personas y las comunidades, el apoyo psicosocial promueve el restablecimiento de la cohesión y la infraestructura social”.

El apoyo psicosocial ayuda a las personas a recuperarse después de que una crisis haya trastornado sus vidas. Su objetivo es mejorar la capacidad de recuperación y restaurar la normalidad después de eventos adversos, abordando las necesidades sociales y psicológicas de las personas, las familias y las comunidades. Las intervenciones de apoyo psicosociales basadas en la comunidad se fundamentan en la idea de que, si las personas están empoderadas para cuidar de sí mismas y de los demás, su autoconfianza personal y comunitaria, y sus recursos, mejorarán. Esto, a su vez, fomenta la recuperación positiva y fortalece su capacidad para enfrentar desafíos en el futuro, construyendo resiliencia frente a nuevas crisis u otras circunstancias desafiantes de la vida.

¿Por qué son necesarias las actividades psicosociales?

Las crisis suelen perturbar la vida de una persona de muchas maneras diferentes. Pueden conducir a la pérdida de: seres queridos, la sensación de control sobre la propia vida y el futuro, la esperanza, la iniciativa, la dignidad, la infraestructura e instituciones sociales, el acceso a los servicios, y la propiedad, las perspectivas y el sustento.

Es probable que todos los que han experimentado o presenciado crisis se vean afectados de una forma u otra. Las reacciones pueden ser de conmoción por el evento, reacciones de duelo por haber perdido a seres queridos, sentir una “pérdida de lugar”, y sentir angustia debido a otras consecuencias de las crisis. El alcance de las reacciones varía entre personas y comunidades, al igual que la necesidad de intervenciones de respuesta. La naturaleza e intensidad de los eventos de crisis, así como la capacidad existente de los afectados para enfrentar positivamente las dificultades, influirán y determinarán el impacto psicosocial sobre las personas afectadas. La capacidad de afrontamiento de las personas puede verse seriamente desafiada y reducida tras experimentar múltiples pérdidas después de una o varias crisis.

Las actividades de AP deben planificarse para comunidades enteras, enfocándose tanto en las necesidades personales y comunitarias, como en los recursos para el afrontamiento y la

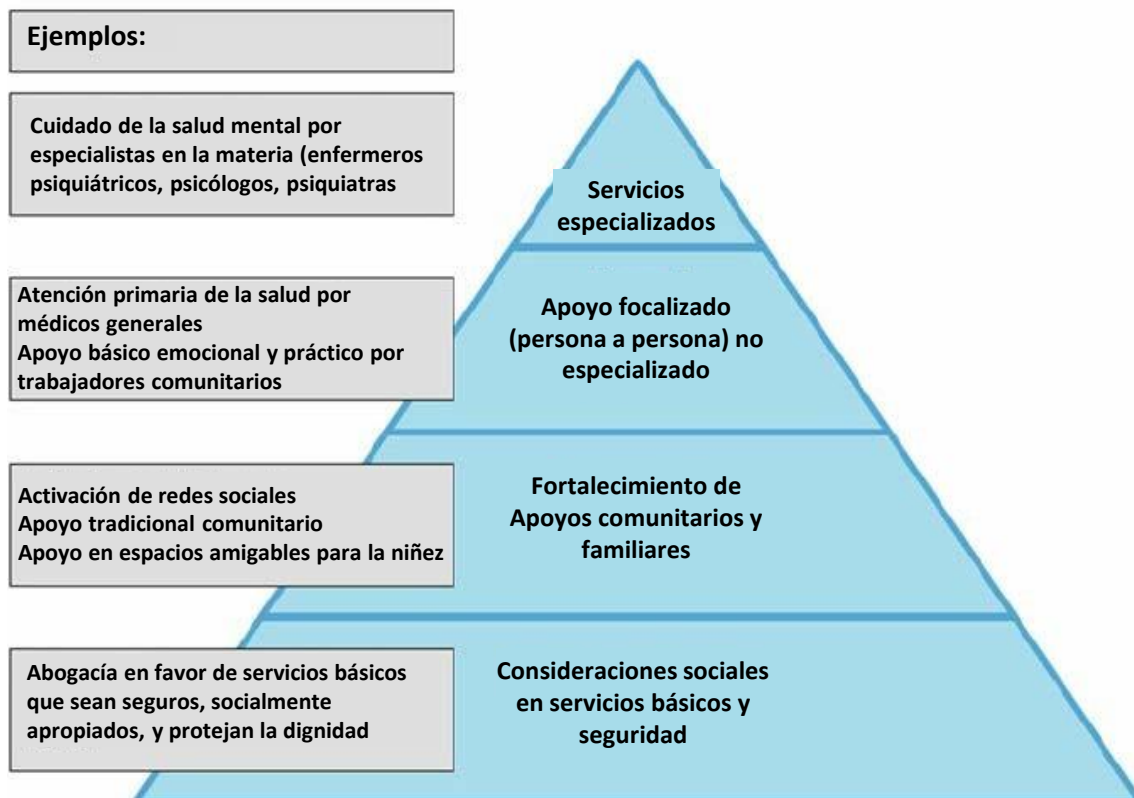
¹³ Marco de Referencia del Apoyo Psicosocial de 2005 – 2007 de la Federación Internacional

recuperación. Estas actividades pueden ayudar a personas, familias y comunidades a superar las reacciones de estrés y adoptar mecanismos de afrontamiento positivos.

El Comité Permanente entre Organismos (IASC, en inglés) describe la salud mental y el apoyo psicosocial como “todo tipo de apoyo local o externo que tenga como objetivo proteger o promover el bienestar psicosocial y/o prevenir o tratar los trastornos mentales”.¹⁴

Es importante que el AP esté disponible para todas las personas necesitadas afectadas por una crisis. Las personas (hombres, mujeres, niños y niñas, personas mayores, y personas con discapacidad, así como otras personas vulnerables) se ven afectadas de diferentes maneras por las crisis y, en consecuencia, requieren diferentes tipos de apoyo. Algunos pueden requerir ayuda psicológica profesional, mientras que otros pueden requerir apoyo dentro de sus redes sociales o a través de otros tipos de servicios. Por esta razón, las intervenciones de AP se diseñan de acuerdo con las necesidades y recursos particulares de grupos y personas. La siguiente pirámide (basada en la Pirámide de Intervención de las Directrices del IASC sobre SMAPS, 2007) ilustra un sistema en niveles de apoyos complementarios que las personas afectadas por una crisis pueden necesitar:¹⁵

Pirámide de intervención



El primer nivel (inferior) incluye la forma en que se implementan los servicios básicos y la seguridad, necesarios para la supervivencia y el bienestar de todas las personas. El apoyo psicosocial incluye ayuda para garantizar que los servicios básicos y la seguridad se

¹⁴ Directrices del IASC sobre Salud Mental y Apoyo Psicosocial en Situaciones de Emergencia (2007). Comité Permanente entre Organismos.

¹⁵ Adaptado de Lay Counseling: A trainer's manual [Asesoramiento no profesional: un manual para capacitadores] (2012). Centro de Referencia en Apoyo Psicosocial de la Federación Internacional, War Trauma Foundation, Sociedad Danesa del Cáncer y Universidad de Innsbruck.

implementen de manera segura, digna y socioculturalmente apropiada. Esto puede incluir sensibilizar a otros sectores (vivienda, agua y saneamiento) sobre los enfoques de AP.

El segundo nivel, apoyos comunitarios y familiares, incluye fortalecer el apoyo comunitario y ayudar a las personas a movilizar sus redes de apoyo. Las intervenciones pueden incluir la activación de redes, como grupos de mujeres y clubes juveniles, actividades recreativas destinadas a mejorar el bienestar psicosocial, y actividades de AP dentro de espacios seguros. Otros ejemplos incluyen el AP en los servicios de Restablecimiento del contacto entre familiares, facilitar el duelo comunitario y el sanar después de un desastre, o proporcionar a las comunidades psicoeducación sobre el estrés y el afrontamiento.

El tercer nivel incluye intervenciones de AP familiares o grupales por parte de personal y voluntarios capacitados o supervisados. Esto puede incluir primeros auxilios psicológicos, asesoramiento no profesional o grupos de apoyo enfocados en un tema.

A medida que avanzamos desde el primer nivel hacia arriba de la pirámide, vemos que todas las personas necesitan seguridad y servicios básicos apropiados. Muchas se beneficiarán del apoyo comunitario y familiar, y algunas también pueden necesitar apoyo específico y no especializado. En el nivel superior de la pirámide se encuentran los servicios especializados a cargo de profesionales de la salud mental (p. ej., enfermeros psiquiátricos, consejeros, psicólogos, psiquiatras), los cuales solo una pequeña parte de la población afectada necesitará. El personal y los voluntarios pueden remitir a los beneficiarios que necesiten apoyo especializado a los recursos pertinentes dentro de la comunidad.

Un enfoque psicosocial basado en la comunidad

Las Sociedades Nacionales utilizan principalmente un enfoque basado en la comunidad para responder a las necesidades de AP. Esto sugiere que las comunidades estarán empoderadas para cuidar de sí mismas y de los demás, a través de la movilización comunitaria y el fortalecimiento de las relaciones y las redes comunitarias.

De hecho, el término “basado en la comunidad” no se refiere a la ubicación física de las actividades. Más bien, enfatiza que el enfoque se esfuerza por involucrar a la comunidad misma tanto como sea posible en la planificación, implementación, y monitoreo y evaluación de la respuesta. Se trata de un enfoque que alienta a la comunidad afectada a apropiarse y asumir la responsabilidad de las respuestas a los desafíos que enfrenta. Por lo tanto, la participación comunitaria es un aspecto integral de un enfoque basado en la comunidad.

La participación activa de la comunidad constituye uno de los factores clave para planificar e implementar con éxito actividades psicosociales relevantes y útiles. Involucrar a la comunidad es esencial, ya que ellas mismas son quienes conocen bien cuáles son sus necesidades y recursos. Ellas también son quienes poseen las soluciones adecuadas a los problemas y desafíos de la población afectada. La participación comunitaria puede variar desde la asociación hasta la apropiación, dependiendo de la situación y los recursos de cada comunidad para implementar y mantener las intervenciones. Es importante destacar que, para “no hacer daño”, es esencial que las intervenciones no destruyan los apoyos naturales de la comunidad, sino que identifiquen, participen y trabajen dentro de los sistemas de apoyo existentes. Idealmente, los miembros de la comunidad deberían estar involucrados en todas las fases de la planificación e implementación de un programa o actividad, incluyendo:

- evaluación de necesidades, planificación de actividades y redacción de propuestas
- implementación de actividades, incluida la movilización de otros miembros de la comunidad para que participen
- participación en los procesos de monitoreo y evaluación, lo que incluye contar con mecanismos eficientes para la retroalimentación de los beneficiarios.

3. Diseño y planificación de programas psicosociales

Cada situación de crisis es única y, por lo tanto, no existe un plan sobre la mejor manera de responder a las necesidades psicosociales. Una evaluación es el primer paso para elegir qué actividades implementar en una respuesta de AP. La evaluación explora cómo las personas se han visto afectadas, cómo están reaccionando, incluidas sus reacciones positivas y fortalezas, cuáles son sus necesidades, y qué recursos, tanto humanos como prácticos, están disponibles para realizar actividades de apoyo. Las evaluaciones también ayudan a identificar subgrupos vulnerables. Esencialmente, las evaluaciones allanan el camino para decidir dónde, cuándo y cómo comenzar las actividades de AP para diferentes poblaciones.

Los administradores de programas deben considerar qué recursos están disponibles en términos de finanzas, personal, tiempo, transporte, materiales, etc. También deben determinar cómo se puede administrar mejor una respuesta de AP y cómo encaja con los otros servicios y actividades proporcionados por la Sociedad Nacional, así como por otras organizaciones que brindan servicios y actividades en la comunidad.

Las actividades de apoyo psicosocial se pueden organizar de diferentes maneras, ya sea como actividades aisladas o integradas con otras respuestas:

- Un “programa psicosocial aislado” generalmente cuenta con personal y presupuesto independientes y se administra como un programa separado de los demás.
- ‘Psicosocial plus’ es un programa psicosocial que también integra las necesidades de psicosociales con otras necesidades básicas, como alimentos, alojamiento, agua, vestimenta o medios de subsistencia.
- Las “Actividades psicosociales integradas en otras respuestas” constituyen componentes de otros programas más amplios que abordan una variedad de necesidades.

Consulte la publicación del Centro AP *Fortaleciendo la Resiliencia: Una selección global de las intervenciones en apoyo psicosocial* para obtener más información sobre modelos y actividades de respuesta psicosocial que son fundamentales para las respuestas de AP de la Federación Internacional.

¿Por qué el monitoreo y la evaluación?

El monitoreo y la evaluación (MyE) son herramientas de gestión muy importantes. Se utilizan para supervisar todos los aspectos de una respuesta de AP, a fin de garantizar el aprendizaje y la rendición de cuentas, y determinar si las actividades implementadas tienen el efecto deseado de mejorar el bienestar psicosocial. El MyE forma la base para informes claros y precisos sobre los resultados logrados por un proyecto o programa de AP. De esta manera, la presentación de información se convierte en una oportunidad para aprender de nuestros programas, informar decisiones, y evaluar los impactos de lo que hacemos. Al implementar programas de AP, el MyE aborda las siguientes preguntas:

- ¿Qué pretende cambiar el proyecto?
- ¿A quién beneficia?
- ¿Está el proyecto avanzando según se planificó?
- ¿Cómo puedo saber si algo anda mal en mi proyecto?
- ¿Qué necesito para ajustarlo y mejorarlo?
- ¿Cómo sé si el proyecto está generando el cambio que busco?

Un sistema de MyE que funcione bien es una parte fundamental de la buena gestión y rendición de cuentas de un programa de AP, y proporciona información para:

- *Apoyar la implementación de proyectos/programas* con informes precisos y basados en evidencia para guiar y mejorar el desempeño de los mismos.
- Contribuir al aprendizaje organizacional y al intercambio de conocimientos reflexionando y compartiendo experiencias y lecciones.
- *Mantener la rendición de cuentas y el cumplimiento* demostrando si nuestro trabajo se ha llevado a cabo o no según lo acordado y en conformidad con los estándares¹⁶ establecidos y con cualquier otro requisito de los donantes.¹⁷
- *Brindar oportunidades para la retroalimentación de las partes interesadas*, especialmente los beneficiarios, para recibir aportes y percepciones sobre nuestro trabajo.
- *Promover y celebrar nuestro trabajo* destacando nuestros logros, aumentando moral, y contribuyendo a la movilización de recursos.

El monitoreo y la evaluación son dos procesos diferentes, interconectados y complementarios:¹⁸

El monitoreo es un proceso continuo de recopilación y análisis de información para comparar qué tan bien se está implementando un proyecto o programa con los resultados esperados. El monitoreo tiene como objetivo proporcionar a los gerentes y otras partes interesadas retroalimentación regular e indicaciones tempranas del avance (o falta de avance) en el logro de los resultados previstos. Por lo general, implica la recopilación y el análisis de datos sobre los procesos, las estrategias y los resultados de la implementación, así como la recomendación de medidas correctivas.

La evaluación consiste en el análisis sistemático y objetivo de un proyecto o programa en curso o finalizado, su diseño, implementación y resultados. La evaluación determina la pertinencia y el cumplimiento de los objetivos, la eficiencia, la eficacia, el impacto y la sostenibilidad. Una evaluación debe proporcionar información creíble y útil, que lleve a la incorporación de las lecciones aprendidas en el proceso de toma de decisiones, tanto de los beneficiarios como de los donantes.

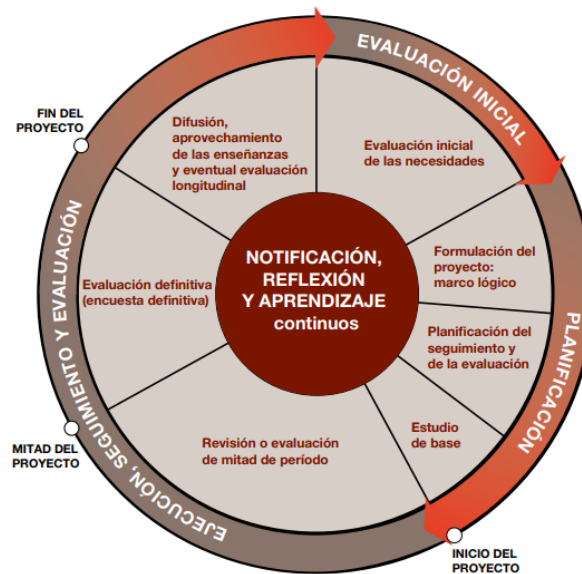
MyE y el ciclo de gestión de programas

El MyE es una característica central del ciclo de gestión de programas. El siguiente diagrama es una descripción general de las etapas habituales de planificación, monitoreo, evaluación, y presentación de reportes (PMER) de proyectos/programas. Recuerde que cada proyecto/programa variará según el contexto y las necesidades locales.

¹⁶ Estos incluyen los Principios Fundamentales y el Código de Conducta de la Cruz Roja y la Media Luna Roja (Anexo A).

¹⁷ La Federación Internacional adopta la definición de rendición de cuentas de la OCDE/CAD. Además de sus propios Principios Fundamentales y Código de Conducta, también respalda otros estándares reconocidos internacionalmente para la asistencia humanitaria en desastres y emergencias, como las Normas Esfera y la Guía Suficientemente Buena.

¹⁸ <http://www.sswm.info/content/participatory-monitoring-and-evaluation>



Las actividades de PMER forman la base de este marco de MyE para el AP. Las actividades básicas de PMER incluyen:

1. Evaluación inicial de necesidades y fortalezas. Se realiza para determinar si se necesita un programa de AP y, de ser así, para informar su planificación.
2. Diseño de proyecto / marco lógico e indicadores del programa. Tienen que ver con el diseño operacional del programa de AP y sus objetivos, indicadores, medios de verificación y supuestos.
3. Planificación de MyE. La planificación práctica para que el programa de AP monitoree y evalúe los objetivos e indicadores del marco lógico.
4. Estudio de línea de base. Consiste en la medición de las condiciones iniciales (indicadores apropiados) antes del inicio de un programa de AP.
5. Evaluaciones y/o revisiones de mitad del período. Eventos de reflexión importantes para evaluar e informar la implementación de programas de AP en curso.
6. Evaluación definitiva. Ocurre después de terminar un programa de AP para evaluar qué tan bien el programa logró sus objetivos previstos y qué diferencia ha hecho.
7. Notificación, reflexión y aprendizaje. La difusión de hallazgos y aplicación de las lecciones aprendidas informan el diseño de programas de AP en curso. Dado que los informes, la reflexión y el aprendizaje se dan a lo largo de todo el ciclo del programa, se ubican en el centro del diagrama anterior.

El sistema de MyE para programas de AP debe desarrollarse desde el principio junto con la planificación del proyecto e integrarse en cada etapa del ciclo. Establecer el sistema de MyE al principio ayuda a aclarar los objetivos del proyecto y a monitorear el mismo a medida que se implementa, a fin de verificar que el plan se está implementando adecuadamente. El sistema de MyE ayuda a saber si está ocurriendo algo inesperado o fundamentalmente diferente, a saber, qué mejoras se pueden realizar, y a averiguar si se está produciendo el cambio previsto.

Recuerde que un sistema MyE no tiene que ser complejo para ser bueno. Un sistema de MyE simple y bien planificado puede responder a las preguntas más relevantes sin ser difícil de implementar.

Declaraciones de objetivos

Los objetivos son declaraciones claras y bien definidas sobre lo que el programa busca lograr. Se definen en tres niveles: objetivo, resultado y producto. Cada declaración de objetivo, resultado o

producto en la Guía de Indicadores del Marco de la Federación Internacional responde a una pregunta correspondiente al nivel de cambio:

Nivel	Pregunta y explicación ¹⁹
Objetivo	<p>¿Qué cambió? Cambio sostenible y a largo plazo en la vida de las personas como resultado de una intervención.</p> <p>El resultado final específico que se desea o se espera que ocurra como consecuencia, al menos en parte, del logro de los resultados del proyecto. Los resultados al nivel de objetivo se conocen comúnmente como impactos. Una cartera de múltiples programas puede ser necesaria para lograr un objetivo general.</p> <p>Ejemplo: Reducción del sufrimiento en el área objetivo.</p>
Resultado	<p>¿Qué sucedió? El cambio inmediato y observable en las vidas y circunstancias de las personas que surge como resultado directo de las actividades del proyecto y de la entrega de productos.</p> <p>Los cambios que ocurren como consecuencia de las actividades de un proyecto específico. Los resultados en este nivel se conocen comúnmente como resultados del proyecto.</p> <p>Ejemplo: Las personas con problemas psicosociales y de salud mental están recibiendo cuidado enfocado adecuado.</p>
Producto	<p>¿Qué se hizo? Los logros que fueron planificados (resultados) producidos en el curso de la implementación de un proyecto que indica que va por buen camino.</p> <p>Los productos consisten en lo que se ha implementado en efecto. Será necesario considerar las actividades en relación con la forma en que aportan al logro del resultado y, en última instancia, del objetivo. Los resultados a nivel de actividad a menudo se denominan productos.</p> <p>Ejemplo: El personal de los servicios sociales está capacitado en los procedimientos correctos para la remisión de casos de salud mental y apoyo psicosocial.</p>

Las declaraciones de objetivos, resultados y productos de los programas de AP se basan en información de las evaluaciones de necesidades. Idealmente, el personal del proyecto debería producir objetivos con la participación activa de los beneficiarios y otras partes interesadas relevantes. Los objetivos a menudo se relacionan no solo con la vida de las personas (p. ej., niños en riesgo, ancianos solitarios, mujeres sobrevivientes de violencia doméstica), sino también con su familia y la comunidad en general. Estos constituyen la población objetivo o los beneficiarios de los programas de AP. Consulte la Guía de indicadores del Marco de MyE de la Federación Internacional para desarrollar declaraciones a nivel de objetivo, resultado y producto que se puedan adaptar a contextos y situaciones específicas.

¹⁹ El material fuente para esta sección se tomó de: *El Marco Común de Monitoreo y Evaluación para la Salud Mental y el Apoyo Psicosocial en Situaciones de Emergencia* (2017, versión de prueba sobre el terreno). Grupo de Referencia del IASC sobre SMAPS.

Acerca de los indicadores

El avance en los programas de AP se mide en todos los niveles para brindar retroalimentación sobre las áreas de éxito y las áreas en las que el programa puede necesitar mejorar. Cada programa debe definir cómo medir el éxito mediante la identificación de indicadores al comienzo del programa (línea de base) y durante el curso de la implementación del mismo (en diferentes puntos objetivo, por ejemplo, a la mitad y al final del proyecto).

Los **indicadores** son una unidad de medida que especifica lo que se va a medir. Su objetivo es responder si se ha logrado o no el objetivo deseado, los resultados o los productos.

Los indicadores pueden ser cuantitativos (por ejemplo, porcentajes o números de personas) o cualitativos (por ejemplo, percepciones, valores, razones, opiniones, motivaciones).²⁰

Los datos cuantitativos miden y explican lo que se estudia a través de números (por ejemplo, conteos, razones, porcentajes, tasas, puntajes promedio, etc.). Los métodos cuantitativos tienden a utilizar enfoques estructurados (por ejemplo, respuestas codificadas en encuestas) que proporcionan datos precisos. Estos datos pueden analizarse estadísticamente y replicarse (copiarse) para compararlos durante las diferentes etapas de la implementación de un programa. Siempre que sea pertinente, los datos cuantitativos deben ser “desglosados” (separados) para mostrar las diferencias entre los miembros del grupo objetivo, tal como el número de niños desglosados por género, discapacidad y edad.

Los datos cualitativos dan una idea de qué tan sustancial es el cambio en la vida de las personas en diferentes puntos de un programa. Se expresan en palabras (observaciones documentadas, descripciones de casos representativos, percepciones, opiniones de valor, etc.) y captan los puntos de vista y el entendimiento de los beneficiarios. Los métodos cualitativos suelen utilizar técnicas semiestructuradas (por ejemplo, observaciones y entrevistas) para poder comprender a fondo las actitudes, convicciones, motivos y comportamientos. Tienden a ser más participativos y reflexivos en la práctica.

Los indicadores deben ser SMART (eSpecíficos, Medibles, Alcanzables, Relevantes, y limitados en el Tiempo) para que sean útiles en el monitoreo y la evaluación (véase el recuadro a continuación). Los indicadores SMART ayudan a identificar los pasos clave necesarios para implementar de manera efectiva las actividades y describir los beneficios que anticipamos como resultado de nuestros programas.

SMART	Explanation
eSpecífico	¿Es el indicador lo suficientemente específico como para medir el avance hacia el objetivo?
Medible	¿Es el indicador una medida fiable y clara de la declaración del objetivo, y se pueden recopilar los datos al respecto?
Alcanzable	¿Son realistas y alcanzables los objetivos para los que el indicador busca trazar el progreso?
Relevante	¿Es el indicador relevante para los productos y resultados esperados?

²⁰ *El Marco Común de Monitoreo y Evaluación para la Salud Mental y el Apoyo Psicosocial en Situaciones de Emergencia* (2017, versión de prueba sobre el terreno). Grupo de Referencia del IASC sobre SMAPS.

limitado en el Tiempo	El indicador se ajusta a un marco de tiempo. El indicador debe indicar cuándo se medirá. (Si no se incluyen tiempos sobre cuándo medir el indicador, ¿cómo se sabrá si se ha alcanzado un resultado/producto, y cuándo?)
-----------------------	--

Los indicadores de la Guía de Indicadores del Marco de MyE de la Federación Internacional son genéricos o “neutrales”. Esto significa que pueden medirse utilizando métodos cualitativos o cuantitativos (o ambos). Los medios de verificación (MdV) deben definirse en el plan de MyE. A continuación, se muestra un ejemplo:

Ejemplo de indicador	Medios de verificación
Los beneficiarios de programas de AP reportan un cambio en sus habilidades y conocimientos gracias a la participación en el programa	<u>Cuantitativo</u> : Encuesta de satisfacción que cuenta el número de encuestados que reportan haber adquirido habilidades y conocimientos gracias a su participación en el programa.
	<u>Cualitativo</u> : Discusiones de grupos focales y estudios de caso con reportes de beneficiarios que afirman haber adquirido habilidades y conocimientos gracias a su participación en el programa.

Los siguientes son algunos puntos clave en el desarrollo de indicadores:²¹

- Utilice indicadores estándar cuando sea posible, ya que permiten la comparación entre programas.
- Tenga cuidado de no tener demasiados indicadores, que pueden sobrecargar la capacidad. Solo mida lo que sea necesario y suficiente para informar la gestión y evaluación del programa. Por lo general, 1-3 indicadores por declaración de objetivo son suficientes.
- Asegúrese de contar con la capacidad y los recursos para medir el indicador, o tenga una fuente secundaria de datos.
- No solo mida los “conteos” o la frecuencia, sino también el cambio a través del tiempo. No se concentre demasiado en indicadores fáciles de medir o de bajo nivel (productos). Estos son importantes para la gestión de un programa, pero también es importante contar con indicadores para medir cambios de nivel superior, como en el conocimiento, las actitudes y el comportamiento.

Es importante “triangular” los datos. El uso de diferentes tipos de indicadores (cuantitativos y cualitativos) y diferentes fuentes de información (como hablar con diferentes grupos de personas o usar diferentes herramientas o métodos para acceder a la información) se denomina “triangulación”. Recuerde que tanto los datos cuantitativos como los cualitativos son importantes para determinar la medida en que los programas han tenido éxito en el cumplimiento de sus objetivos. Juntos, los indicadores cuantitativos y cualitativos pueden medir tanto la escala como la magnitud del cambio para las personas involucradas en programas de AP. La triangulación de los datos fortalece la evidencia que recopilamos sobre el cambio en los programas de AP. Algunos indicadores en la Guía de Indicadores del Marco de la Federación Internacional se pueden medir utilizando “métodos mixtos”. Esta es una combinación de metodologías y herramientas cuantitativas y cualitativas.

Los indicadores deben estar alineados con los objetivos, resultados y productos que definen el tipo de cambio que se busca en los programas de AP, tal como se muestra aquí en la tabla del marco lógico.²² El marco lógico es la base de un sistema de MyE. Proporciona un resumen del programa y su diseño operacional. Describe la secuencia lógica para lograr los resultados previstos del programa (productos, resultados y objetivo), los indicadores de cambio, los medios de verificación (herramientas utilizadas para medir el cambio descrito por los indicadores), y cualquier supuesto clave.

²¹ *Planning Monitoring Evaluation and Reporting (PMER) Toolkit for Community-based health and first aid [Kit de herramientas de Planificación, Monitoreo, Evaluación y Reportes (PMER) para la salud y los primeros auxilios basados en la comunidad] (2013). Federación Internacional, CBHFA.*

²² *Adaptado del Marco de MyE para Unidades de Respuesta a Emergencias de la Federación Internacional.*

El marco lógico sirve como modelo para las tablas de indicadores en la Guía de Indicadores del Marco de la Federación Internacional (ver el cuadro a continuación). Tenga en cuenta que la guía de indicadores no incluye la columna de supuestos, ya que esto es muy específico para cada contexto.

Objetivos (Lo que queremos lograr)	Indicadores (Qué cambio mediremos)	Medios de verificación (Cómo mediremos el cambio)	Supuestos (Qué más hay que tener en cuenta)
<p>Objetivo, es decir, los resultados duraderos que una intervención busca lograr.</p> <p>Por ejemplo, mejorar el bienestar de las personas y salvaguardar su protección.</p>	<p>Indicadores de objetivo, es decir, los criterios cuantitativos y/o cualitativos para medir el avance en relación con el objetivo.</p>	<p>Así se recopilará la información de los indicadores (puede incluir quién lo recogerá y con qué frecuencia).</p>	<p>Estos son factores externos más allá del control de la intervención, necesarios para que el objetivo contribuya a lograr resultados de mayor nivel.</p>
<p>Resultado(s): es decir, cambios en las vidas y circunstancias de las personas que surgen en el transcurso de un proyecto.</p> <p>Por ejemplo, mejoran las relaciones sociales y las interacciones entre las personas, o las habilidades y el conocimiento de los facilitadores de AP aumentan.</p>	<p>Indicadores de resultados, es decir, criterios cuantitativos y/o cualitativos para medir el avance con respecto a los resultados.</p>	<p>Igual que arriba.</p>	<p>Estos son factores externos más allá del control de la intervención, necesarios para que los resultados contribuyan a alcanzar el objetivo.</p>
<p>Productos: es decir, los resultados planificados producidos en el proceso de implementación de un proyecto.</p> <p>Por ejemplo, número de facilitadores capacitados, número de reuniones realizadas con la comunidad, número de miembros de la población objetivo que participa en las actividades del Proyecto.</p>	<p>Indicadores de productos, es decir, criterios cuantitativos y/o cualitativos para medir el avance con respecto a los productos.</p>	<p>Igual que arriba.</p>	<p>Estos son factores externos más allá del control de la intervención, necesarios si los productos van a conducir al logro de los resultados.</p>

Estudios de línea de base y definitivos

Un estudio de línea de base (a veces llamado simplemente “línea de base”) es un análisis que describe las condiciones iniciales (indicadores apropiados) antes del inicio de un proyecto/programa contra el cual se puede evaluar el avance o realizar una comparación. Un estudio definitivo es una medida realizada al finalizar un proyecto/programa (generalmente

como parte de su evaluación definitiva) para comparar con las condiciones de línea de base y evaluar el cambio. Para proyectos o programas a más largo plazo (de 12 meses o más), a menudo también habrá un estudio de mitad de período que mide el cambio de los indicadores en diferentes puntos a lo largo del programa.

Los estudios de línea de base y definitiva no son evaluaciones en sí mismos, sino una parte importante de la evaluación del cambio. Por lo general, contribuyen a la evaluación de proyectos/programas, pero también pueden contribuir a monitorear cambios en proyectos/programas a más largo plazo. Los datos sobre los puntos de referencia de la línea de base se utilizan para hacer comparaciones más adelante en el proyecto/programa y/o al final (estudio definitivo) para ayudar a determinar qué diferencia ha hecho el proyecto/programa hacia la consecución de sus objetivos.

A menudo, durante un estudio de línea de base se utiliza una encuesta, pero estos estudios no siempre tienen que ser cuantitativos, especialmente cuando no es práctico considerando el presupuesto y el cronograma del proyecto/programa. A veces puede ser más apropiado utilizar métodos cualitativos, como entrevistas y grupos focales, o una combinación de métodos cuantitativos y cualitativos. Ocasionalmente, la información de una evaluación de las necesidades o de un análisis de la vulnerabilidad y la capacidad (AVC) se puede utilizar en un estudio de línea de base. Cualquiera que sea el método que se utilice, es fundamental que tanto los estudios de línea de base como los definitivos utilicen los mismos indicadores y métodos de medición, a fin de que puedan medirse de manera consistente y confiable en diferentes puntos del tiempo para hacer comparaciones.

Marco lógico versus teoría del cambio²³

Durante las últimas décadas, ha habido un debate continuo en la comunidad del desarrollo internacional sobre la mejor manera de describir cómo los programas conducen a resultados. Un enfoque ha consistido en utilizar el “marco lógico”, mientras que otro, cada vez más popular, consiste en desarrollar una “teoría del cambio”. Es probable que este último sea el que se utilice en el futuro en el ámbito psicosocial, debido a la complejidad de los programas de apoyo psicosocial. Sin embargo, este marco de MyE se centra más en el uso del marco lógico, ya que resulta más familiar para muchas Sociedades Nacionales, y la mayoría de los donantes lo exigen.

Esta sección toca brevemente los beneficios y las diferencias de los dos enfoques diferentes. Ambos tienen la misma finalidad general: describir cómo un programa alcanzará sus resultados y brindar un medio para la reflexión crítica. No existe una definición oficial para el enfoque de la teoría del cambio, ni de cómo se diferencia del marco lógico. Los académicos todavía están debatiendo la relación entre los dos formatos. No obstante, en la práctica existen algunas diferencias en la forma en que se utilizan.

En términos más sencillos, una teoría del cambio muestra una imagen macro y caótica del “mundo real”, con todos los caminos posibles para lograr el cambio, incluidos los motivos por los cuales se cree que estos caminos conducen al cambio (por ejemplo, ¿tiene evidencia o es un supuesto?) Un marco lógico se enfoca en el camino específico para su programa y crea una estructura clara y ordenada para el mismo. Esto facilita que el equipo de AP y el donante monitoreen su implementación.

Marco lógico

En la práctica, un marco lógico normalmente:

- Da una descripción detallada del programa, mostrando cómo sus actividades conducirán a los productos inmediatos y cómo estos, a su vez, conducirán a los resultados y al objetivo.
- Podría usarse para completar la oración, “Planeamos hacer X, lo que dará como resultado Y”.
- Normalmente se muestra como una matriz. También se puede mostrar como un diagrama de flujo, el cual a veces se denomina modelo lógico.
- También se puede mostrar como un diagrama de flujo, que a veces se denomina modelo lógico.
- Es lineal, lo que significa que todas las actividades conducen a productos que conducen a resultados y al objetivo. No hay procesos cíclicos ni bucles de retroalimentación.
- Incluye espacio para riesgos y suposiciones, aunque estos suelen ser solo básicos. No incluye evidencia de por qué se cree que una cosa llevará a la otra.

²³ El material fuente para esta sección se tomó directamente de: <http://www.tools4dev.org/resources/theory-of-change-vs-logicalframework-whats-the-difference-in-practice/> [Link not working]

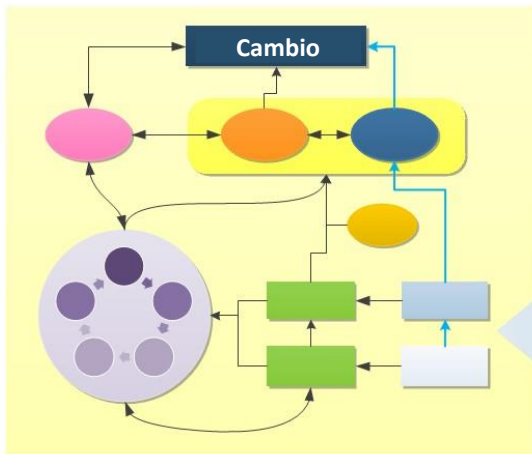
Teoría del cambio

En la práctica, una teoría del cambio normalmente:

- Brinda un panorama general, incluidos los temas relacionados con el entorno o el contexto que usted no puede controlar.
- Muestra todos los diferentes caminos que podrían conducir al cambio, incluso si esos caminos no están relacionados con su programa.
- Describe cómo y por qué se cree que ocurre el cambio.
- Podría usarse para completar la oración, “Si hacemos X, entonces Y cambiará *porque...*”.
- Se presenta como un diagrama con texto narrativo y se puede formatear en una amplia variedad de formas. Por ejemplo, esto podría incluir una serie de pasos en un proceso cíclico, o tomar la forma de circuitos de retroalimentación. Se puede presentar como uno que conduce a varias otras casillas (u otro tipo de formas), etc.
- Describe por qué se cree que una casilla conducirá a otra casilla (por ejemplo, si usted cree que un mayor conocimiento conducirá a un cambio de comportamiento, ¿es esto una suposición o tiene evidencia que demuestre que así es?).

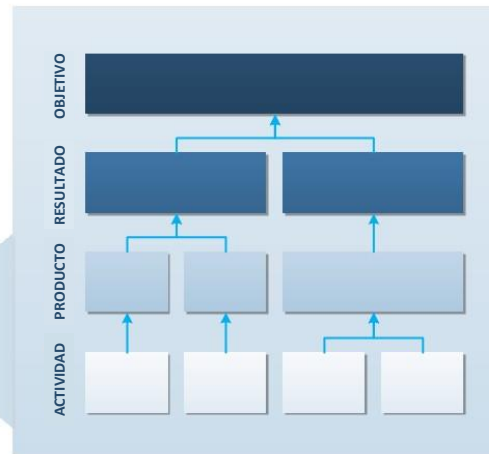
Teoría del cambio

Muestra un panorama general con todos los caminos posibles, caótico y complejo



Marco lógico

Muestra únicamente el camino con el que trata su programa, limpio y ordenado



4. Planificación para el monitoreo y la evaluación

Desarrollo de un plan de MyE²⁴

Luego de seleccionar indicadores para medir los objetivos de su programa de AP, el siguiente paso es desarrollar un plan de MyE. El plan de MyE amplía las declaraciones en la matriz del marco lógico para identificar los requisitos de información clave para cada indicador. Se trata de una herramienta fundamental para planificar y gestionar la recopilación, el análisis y el uso de los datos. Muchos gobiernos donantes solicitan la presentación de planes de MyE como parte de los documentos de propuesta de proyecto. Un plan de MyE lleva al marco lógico un paso más allá, al apoyar la implementación y gestión de los programas.

Un buen plan de MyE depende del conocimiento detallado del proyecto/programa, así como del contexto proporcionado por el equipo local del mismo y por los socios. La participación de estos en el desarrollo de un plan de MyE garantizará que los datos recopilados sean confiables. Ellos están en condiciones de comprender qué datos se necesitan recopilar y cómo se recopilarán.

Desarrollar planes de MyE tiene múltiples beneficios. Los mismos hacen que la recopilación de datos y la preparación de informes sean más eficientes y confiables. También ayudan a los directores de proyectos/programas a planificar e implementarlos a través de una cuidadosa consideración de lo que se está implementando y midiendo. Los planes de MyE también permiten a los gerentes de proyectos/programas cotejar los elementos clave en los marcos lógicos, asegurando que sean acordes con las realidades sobre el terreno. Otro beneficio es que ayudan a transferir conocimientos críticos al nuevo personal y a la alta gerencia, lo cual es particularmente importante en proyectos/programas que duran más de dos años.

El ejemplo del plan de MyE que se muestra al final de esta sección proporciona el siguiente formato:

La columna de indicador lista las declaraciones de los indicadores y establece la información precisa necesaria para evaluar si se han producido los cambios previstos. Los indicadores generalmente se toman directamente del marco lógico, pero es posible que deban revisarse para un plan de MyE basado en lo que realmente está sucediendo sobre el terreno.

La columna de definición lista definiciones detalladas de cualquier término utilizado en los indicadores, a fin de realizar una medición precisa y confiable. Esta columna también deberá indicar con precisión cómo se calcularían los indicadores, tales como el numerador y el denominador de una medida porcentual. (Por ejemplo, al definir el porcentaje de participantes en una capacitación que responde correctamente una pregunta en una prueba, el numerador sería el número de participantes que respondió correctamente, y el denominador sería el número total de participantes que respondieron la pregunta. Entonces, si 15 de 20 participantes respondieron correctamente, el numerador es 15 y el denominador es 20. El porcentaje de respuestas correctas es $15/20 \times 100 = 75\%$). Esta columna también debe indicar si el indicador se va a desagregar por género, edad, etnia, o por alguna otra variable.

La columna de métodos y fuentes identifica fuentes de información y métodos y herramientas de recolección de datos, tales como el uso de datos secundarios, el monitoreo regular o la evaluación periódica, las encuestas de línea de base o finales, y las entrevistas. Esto es diferente a la columna MdV en un marco lógico que lista una fuente de datos o un método (como una encuesta comunitaria, por ejemplo). Un plan de MyE proporciona más detalles, tales como el método de muestreo, el tipo de encuesta, etc. Esta columna también debe indicar si las herramientas de recopilación de datos (por ejemplo, cuestionarios, listas de verificación) ya están disponibles o si será necesario desarrollarlas.

²⁴ *Planning Monitoring Evaluation and Reporting (PMER) Toolkit for Community-based health and first aid [Kit de herramientas de Planificación, Monitoreo, Evaluación y Reportes (PMER) para la salud y los primeros auxilios basados en la comunidad] (2013). Federación Internacional, CBHFA.*

La columna de frecuencia y cronograma indica con qué frecuencia se recopilarán los datos de cada indicador (es decir, semanal, mensual, trimestral, anual, etc.). También indica las fechas clave del plan, tales como las fechas de inicio y finalización de la recopilación de datos, o los plazos para el desarrollo de herramientas. Al planificar, es importante tener en cuenta los factores que pueden afectar el momento de la recopilación de datos, tales como las demandas estacionales, los horarios escolares, las vacaciones y las prácticas religiosas (p. ej., Ramadán).

La columna de persona(s) responsable(s) lista a las personas responsables de la recopilación y el análisis de datos, por ejemplo, voluntarios de la comunidad, personal de campo, gerentes de proyecto, socios locales y consultores externos. Además de los nombres de personas específicas, use el título de sus cargos para garantizar la claridad en caso de cambios de personal.

La columna de uso y audiencia de la información identifica el uso principal de la información y su audiencia prevista. Esta columna también puede indicar las formas en que los hallazgos se formatearán (p. ej., tablas, gráficos, mapas, histogramas e informes narrativos) y se difundirán (p. ej., sitios web, sesiones informativas, reuniones comunitarias, listas de correo electrónico y medios de comunicación). A menudo, algunos indicadores se utilizarán para la misma finalidad y audiencia. La información puede ser utilizada para:

- monitorear la implementación del proyecto para la toma de decisiones
- evaluar el impacto para justificar la intervención
- identificar lecciones para el aprendizaje organizacional y el intercambio de conocimientos
- evaluar el cumplimiento de los requisitos legales o del donante
- informar a la alta gerencia, a los responsables de la formulación de políticas o a los donantes para la planificación estratégica
- rendir cuentas a los beneficiarios, donantes y socios
- promover la abogacía y la movilización de recursos.

"Nombre del proyecto" Plan de MyE					
Indicador	Definición del indicador (y unidad de medición)	Fuentes y métodos de recopilación de datos	Frecuencia y cronograma	Responsabilidades	Uso y audiencia de la información
OBJETIVO:					
Indicador O.a					
Supuesto O.a					
RESULTADO 1:					
Indicador 1.a					
Indicador 1.b					
Indicador 1.c					
Supuesto 1.a					
PRODUCTO 1.1:					
Indicador 1.1a					

Supuesto 1.1a					
PRODUCTO 1.2:					
Indicador 1.2a					
Supuesto 1.2a					
PRODUCTO 2:					
Indicador 2.a					
Supuesto 2a					
PRODUCTO 2.1:					
Indicador 2.1a					
Supuesto 1.1a					
PRODUCTO 2. 2:					
Indicador 2.2a					
Supuesto 2.2a					
* Continuar agregando objetivos e indicadores de acuerdo al marco lógico del proyecto.					

Planificación para el análisis de datos

El análisis de datos implica convertir los datos sin procesar recopilados en información utilizable para alimentar el diseño de programas de AP en curso y futuros. Este es un proceso crítico y continuo a lo largo del ciclo de programas. El análisis de datos implica:

- buscar tendencias, grupos u otras relaciones entre diferentes tipos de datos
- evaluar el desempeño contra planes y objetivos
- sacar conclusiones
- anticipar problemas
- identificar soluciones y mejores prácticas para la toma de decisiones y el aprendizaje organizacional.

El análisis de datos confiable y oportuno es esencial para que los datos sean creíbles y útiles.

Comience desarrollando un plan claro para el análisis de datos. El plan debe tener en cuenta el cronograma, las herramientas/plantillas relevantes, las personas responsables y la finalidad del análisis de datos. Esto se puede plasmar en el plan de MyE y en el plan general de gestión del programa. Siempre se debe planificar desde el comienzo del programa de AP, y no se debe hacer por añadidura o para cumplir con una fecha límite de presentación de informes.

Considere lo siguiente al desarrollar un plan de análisis de datos:

1. Finalidad del análisis de datos

Qué datos y cómo se analizan dependerá en gran medida de los objetivos e indicadores del programa de AP, así como de la audiencia y sus necesidades de información. Analice los datos de acuerdo con los objetivos establecidos en el marco lógico y el plan de MyE. Por ejemplo:

- Analice los **indicadores de producto** periódicamente (p. ej., semanalmente, mensualmente, trimestralmente) para monitorear si las actividades se están realizando en consonancia con el cronograma y el presupuesto.
- Analice los **indicadores de resultados** para determinar impactos o cambios a mediano o largo plazo (p. ej., en el conocimiento, las actitudes y las prácticas de las personas). Como estos pueden ser más complicados de analizar, por lo general se miden y analizan con menos frecuencia y se utilizan para un público más amplio, incluidos los donantes, los socios y las personas a las que llega el programa.

2. La frecuencia del análisis de datos

Asegúrese de dedicar suficiente tiempo al análisis de datos y a la elaboración de informes, dentro de un cronograma que sea realista para el uso previsto. La información precisa es de poco valor si es demasiado tarde o poco frecuente para informar a la gestión del programa de AP. La frecuencia del análisis de datos dependerá en gran medida de la frecuencia de la recopilación de datos y de las necesidades de información de los usuarios. Un cronograma para el análisis de datos puede hacerse coincidir con las fechas de presentación de informes clave, o puede realizarse por separado según las necesidades del programa. Recuerde que el análisis de datos debe estar en curso desde el inicio del programa y durante el monitoreo continuo, así como y luego en los eventos de evaluación.

3. Responsabilidad del análisis de datos

Los roles y responsabilidades del análisis de datos dependen del tipo y el momento del análisis:

- Quienes recopilan los datos (p. ej., el personal de monitoreo sobre el terreno u otro personal del programa) pueden realizar un análisis de los datos de **monitoreo** e, idealmente, tener la oportunidad de discutir y analizar los datos en un foro más amplio con la gerencia del programa y las partes interesadas. Considere si existe la necesidad de contar con algún equipamiento especial, software o habilidades técnicas que el personal de capacitación pueda requerir para el análisis de los datos.
- Para los datos de **evaluación**, el análisis dependerá de la finalidad y el tipo de evaluación. Consultores externos pueden dirigir una evaluación independiente requerida por los donantes y centrada en la rendición de cuentas del programa de AP. Para una evaluación interna del aprendizaje dentro del programa, el mismo programa u organización implementadora realizarán el análisis. Siempre que sea posible, asegúrese de incluir múltiples partes interesadas en el análisis, tales como voluntarios y miembros de la comunidad.

4. El proceso para el análisis de datos

El análisis de datos se puede realizar de diversas formas, incluyendo reuniones, correspondencia por correo electrónico, diálogo a través de plataformas de Internet, y conferencias telefónicas. Trate de involucrar a tantas partes interesadas como sea posible, y considere la posibilidad de planificar varias sesiones.

Análisis de datos cualitativos²⁵

Los métodos cualitativos, tales como las discusiones de grupos focales, las entrevistas con informantes clave, y las preguntas cualitativas en encuestas, se utilizan regularmente en el MyE. Sin embargo, estas a menudo generan grandes cantidades de datos. El objetivo del análisis de datos cualitativos es el de organizar los datos recopilados y resumir los mensajes clave y los temas o historias emergentes.

Preparativos para el análisis

El primer paso en el análisis de datos cualitativos consiste en obtener la información o los datos. Preferiblemente, las entrevistas y las discusiones de grupos focales se deben grabar y luego transcribir para su análisis. Sin embargo, si esto no es posible debido a la falta de tiempo o recursos, se pueden tomar notas durante las entrevistas y los grupos focales, siempre que sean precisas y completas. Al registrar las respuestas, es importante pedir a los participantes su consentimiento. Es importante explicar cómo se utilizará la información recopilada y discutir los asuntos de confidencialidad que puedan preocupar a los participantes. (Esto se explica en las secciones sobre discusiones de grupos focales y entrevistas con informantes clave en la caja de herramientas). Si se transcribe la entrevista, recuerde incluir los detalles de la entrevista. Por ejemplo:

²⁵ Adaptado de: Skovdal, M. y Cornish, F. (2015). *Qualitative Research for Development [Investigación cualitativa para el Desarrollo]*. Rugby, Reino Unido: Practical Action Publishing.

Fecha de la entrevista: 24-05-2015
 Tipo de entrevista: Discusión de grupo focal
 Entrevistador: Pedro Antón
 Participantes: 67 años, hombre
 Lugar de la entrevista: Port Moresby, Papúa Nueva Guinea

Los datos recopilados son valiosos y deben guardarse de forma segura para garantizar la confidencialidad.

Realizar el análisis

Existen varios tipos de estrategias de análisis de datos. El análisis temático es una de las más comunes.

El análisis temático comienza con la recopilación de todas las notas o transcripciones (de las entrevistas grabadas y las discusiones de grupos focales). El siguiente paso consiste en leer detenidamente cada documento para familiarizarse con los datos recopilados antes de codificarlos.

La codificación es el proceso de organizar los datos en códigos. Los códigos son etiquetas que categorizan ideas o partes del texto. Lea los documentos una vez más y comience a formular algunos códigos descriptivos a partir de los datos. Puede ser más fácil generar primero códigos generales y luego, después de leer los documentos una vez más, generar códigos más específicos. Es recomendable no tener demasiados códigos, independientemente de la extensión de los datos. Es posible que deba agregar códigos más adelante o fusionarlos, dividirlos o cambiarles el nombre. A medida que lea sus notas o transcripciones, revise el texto y decida si aplica uno de los códigos de la lista de códigos.

A continuación, se presentan algunos ejemplos de códigos que surgen de una entrevista cualitativa semiestructurada:

Entrevistador: En su opinión, ¿cómo ha contribuido el espacio amigable para la niñez al bienestar de su hijo?

Entrevistado: *He oído hablar de secuestros en el campamento y esto me asusta mucho, entonces creo que es mejor que X vaya a jugar con otros niños [“interacción social”] en la carpa que cuida X [“ambiente seguro”]. Desde que ha estado yendo a este espacio amigable para la niñez, duerme mejor y no tiene pesadillas [“disminución de los signos de angustia”].*

Asignar un color a cada código y resaltar el texto con esos colores puede ser una opción al manejar pequeñas cantidades de datos. Sin embargo, si se está manejando una gran cantidad de datos, puede ser útil usar un software para generar códigos, como [CATMA](#) o [CAT](#) (los cuales están disponibles gratuitamente). Sin embargo, generalmente es mejor confiar en nuestra propia experiencia y comprensión analítica al crear la lista de codificación.

Por lo general, es posible identificar códigos primarios, secundarios y terciarios, una vez que se ha leído y codificado todo el texto, en función de la frecuencia con la que ocurren los códigos. Los patrones resultantes se pueden comparar con los indicadores y describir en un informe de análisis. Es importante indicar si se han cumplido los indicadores (o en qué medida se han cumplido). También es importante identificar las similitudes, diferencias y contradicciones que surgen. Por ejemplo, si hay mujeres y hombres entre los participantes, puede haber diferencias o similitudes en los códigos asociados con los dos grupos.

El análisis temático es un método riguroso para el análisis de datos. Produce resultados fiables, lo que permite a directores de proyectos/programas estar seguros de los resultados. Sin embargo, consume mucho tiempo. Puede que usted desee hacer una versión más corta del análisis de datos, dependiendo del tiempo y los recursos disponibles.

Análisis de datos cuantitativos

Los datos cuantitativos se adquieren de una variedad de fuentes, incluidas encuestas, registros, y resultados de pruebas.

Realizar el análisis

En el MyE, los datos cuantitativos se utilizan principalmente para calcular totales, promedios y porcentajes. Los resultados generalmente se presentan en gráficos que facilitan la comprensión. Se puede utilizar Excel para calcular la mayoría de las estadísticas (totales, tasas, promedios y porcentajes) comúnmente utilizadas en el MyE. Los gráficos de barras y los diagramas de dispersión se utilizan con frecuencia para presentar resultados. Aunque se usan con mucha frecuencia, los gráficos circulares (*pie charts*) no presentan los datos de manera clara si hay demasiadas categorías, ya que resulta difícil para el ojo distinguir el tamaño relativo de cada categoría. Si usted tiene más de tres categorías, podría ser mejor usar un gráfico de barras.

Al igual que en el caso de los datos cualitativos, los datos cuantitativos son valiosos y deben guardarse de forma segura si incluyen datos personales o información confidencial de los participantes. Es importante registrar los detalles de las encuestas en documentos de Excel, por ejemplo:

Fecha(s) de aplicación de la encuesta: 24-05-2015
 Entrevistador(es): Pedro Antón
 Encuestado(s): 67 años, hombre
 Lugar(es) de la encuesta: Port Moresby, Papúa Nueva Guinea

Uso de software de recopilación de datos

El software como [Google Forms](#) o [SurveyMonkey](#) está disponible gratuitamente y se puede usar para recopilar datos de encuestas en lugares donde hay una conexión a Internet o telefónica estable. Si el tamaño de la población es grande, o la conexión es débil o no existe, se puede usar un software como [Koobo Toolbox](#), [RAMP](#), u [ODK](#) (Koobo Toolbox contiene instrucciones detalladas para los usuarios; los otros dos programas requieren capacitación).

Uso de escalas de Likert

Las escalas de Likert se usan comúnmente en encuestas para medir las opiniones de los participantes. Una escala de 5 puntos puede usar el siguiente rango de respuestas:

Muy de acuerdo
 De acuerdo
 Ni de acuerdo ni en desacuerdo
 En desacuerdo
 Muy en desacuerdo

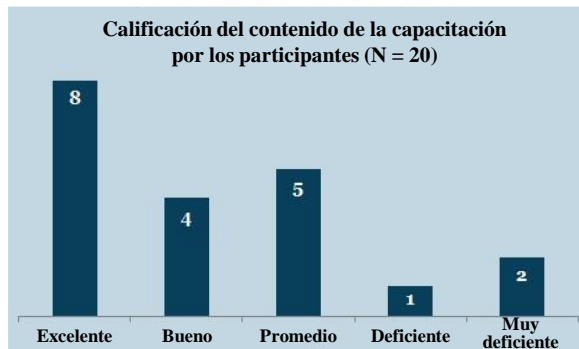
Sin embargo, la opción intermedia, p. ej., la opción “Ni de acuerdo ni en desacuerdo”, a menudo se elimina, ya que el encuestado suele elegir esta opción cuando no está seguro y, por lo tanto, no queda claro si la respuesta indica que la persona es realmente neutral.

Dicho esto, utilizar una escala de Likert de 5 puntos para la pregunta: “En general, ¿cómo calificaría el contenido de la capacitación?”, en el que las posibles respuestas podrían ser: “excelente, bueno, promedio, deficiente o muy deficiente”, permitiría hacer un análisis cuantitativo de los datos: A las respuestas “muy deficiente” se les asigna 1 punto, “deficiente” 2 puntos, “promedio” 3 puntos, “bueno” 4 puntos y “excelente” 5 puntos. El resultado de la suma de todas las respuestas, dividido por el número de respuestas, daría la calificación (de un máximo de 5 puntos) de toda la capacitación o proyecto, la que luego podría compararse con capacitaciones o proyectos similares utilizando la misma pregunta en su evaluación.

El siguiente ejemplo presenta las respuestas de 20 participantes que dieron al contenido de una capacitación la calificación general de 3,75 sobre 5.

$(8 \times \text{Excelente}) + (4 \times \text{Bueno}) + (5 \times \text{Promedio}) + (1 \times \text{Deficiente}) + (2 \times \text{Muy deficiente}) = 75$
 $75/20 \text{ respuestas} = 3,75$

Es una buena práctica mostrar resultados detallados. El siguiente gráfico de barras presenta las respuestas a la pregunta de forma desagregada, brindando un reflejo más completo de la calificación del contenido de la capacitación por parte de los participantes.



Ambos conjuntos de resultados (la calificación general del contenido de la capacitación y el gráfico de barras) son válidos, pero brindan diferentes niveles de información.

Una escala que use caritas sonrientes en lugar de palabras puede ser útil para contextos con bajas tasas de alfabetización, o cuando se trabaja con niños:



Consideraciones éticas en MyE²⁶

El MyE de programas de AP implica la recopilación, el análisis y la comunicación de información sobre personas y, por lo general, implica interacciones directas con ellas. Por lo tanto, es especialmente importante que el MyE se lleve a cabo de manera ética y legal para salvaguardar el bienestar de las personas involucradas y afectadas. Como organización, la Federación Internacional se esfuerza por garantizar que quienes participan en el MyE no sufran daños, que se mantenga su privacidad, y que hayan dado su consentimiento informado. Los gerentes de programa o de MyE en cada SN tienen la responsabilidad general de mantener las mejores prácticas en MyE, incluida la capacitación de los recolectores de datos.

Diferentes estándares y mejores prácticas internacionales ayudan a proteger y brindar rendición de cuentas a las partes interesadas. Los principios y estándares utilizados para garantizar la recopilación ética de datos para el MyE incluyen:

- Principios Fundamentales del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja y el Código de Conducta para el Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja y las ONG en el Socorro en Casos de Desastre. (Ver Anexo A).
- El Marco de Evaluación de la Federación Internacional: criterios y estándares (Ver Anexo B).
- Normas Esfera²⁷ para la Protección (ver cuadro a continuación).

²⁶ Adaptado de: ERU Tool C Example of general guidelines for focus group discussions; Moving Together [Herramienta C de ERU: Ejemplo de lineamientos generales para discusiones de grupos focales; Avanzando Juntos] (2014), Centro de Referencia en Apoyo Psicosocial de la Federación Internacional, y Guía para el seguimiento y la evaluación de proyectos y programas de la Federación Internacional (2011), Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.

²⁷ El Proyecto Esfera: Carta Humanitaria y Normas Mínimas para la Respuesta humanitaria (2011). El Proyecto Esfera <http://www.sphereproject.org>.

Normas Esfera para la Protección

Norma 1: Evitar exponer a las personas a más daños como resultado de su interacción

Norma 2: Garantizar el acceso de las personas a asistencia imparcial

Norma 3: Proteger a las personas del daño físico y psicológico

Norma 4: Ayudar a las personas a reclamar sus derechos, acceder a los recursos disponibles y recuperarse de los eventos traumáticos

Los principios éticos clave para la recopilación de datos incluyen:

1. **Derecho al servicio:** Un grupo de comparación es un grupo que está fuera del programa y que no recibe la intervención, pero que es lo más similar posible a los beneficiarios que sí reciben la intervención. El usar grupos de comparación es una buena forma de hacer evaluaciones, pero plantea consideraciones éticas sobre la igualdad del derecho al servicio. Por lo tanto, se debe invitar a estos grupos de comparación a inscribirse en el programa en una fecha posterior. (Por ejemplo, podrían ponerse en una lista de espera y luego recibir la intervención cuando haya un espacio disponible).
2. **“No hacer daño”:** Protéjase contra cualquier cosa que pueda hacer daño a los participantes. Si usted encuentra que los participantes están experimentando dificultades en algún momento, es mejor interrumpir la recopilación de datos y volver a evaluar cómo hacerlo de manera segura.
3. **Anonimato y privacidad:** No incluya información que permita identificar a los participantes en los informes de MyE. Si cree que es necesario hacer pública cierta información que pueda revelar la identidad de participantes individuales o de organizaciones específicas, es crucial que primero obtenga su autorización. Tenga cuidado al publicar citas textuales largas, especialmente si son perjudiciales para una organización o las personas que la integran. También es importante utilizar un lugar seguro para las entrevistas que garantice la privacidad de los participantes. Esto es extremadamente importante cuando el MyE trata temas muy delicados como la violencia sexual y de género u otras experiencias traumáticas. Sea especialmente sensible a la información que obtenga de los niños y de otras personas que puedan estar en una posición vulnerable.
4. **Confidencialidad:** Mantenga confidencial la información que recopile para el MyE. Se debe garantizar la confidencialidad de los participantes para protegerlos de cualquier daño como resultado de la evaluación. La información que permita identificarlos no debe estar disponible para ninguna persona que no esté directamente involucrada en el MyE del programa, ni estas deben tener acceso a ella. Sin embargo, si descubre que una persona se encuentra en una situación de emergencia, es posible que deba tomar medidas por el bien de la persona o de otros. Esto puede requerir que comparta información de identificación.
5. **Principio de participación voluntaria:** Esto significa que las personas no pueden obligarse a participar. Tienen derecho a negarse o a retirarse de la recopilación de datos de MyE en cualquier momento sin consecuencias negativas, y sin que se les pida una explicación. Si los participantes deciden retirarse de la recopilación de datos, no deben sentirse penalizados por hacerlo, y debe quedar claro que aún podrían recibir los beneficios del programa de AP.
6. **Consentimiento informado:** asegúrese de que los participantes estén completamente informados, en la medida de lo posible, sobre la naturaleza de la recopilación de datos, y que dé su consentimiento para participar. Haga lo mejor que pueda para proporcionar información completa. Los participantes deben conocer la finalidad de la actividad de MyE, de cómo se utilizarán los hallazgos, y de si existe algún riesgo o beneficio potencial de su participación. Los participantes deben ser capaces de tomar una decisión informada sobre si desean participar o no. Los informes de MyE y otra información sobre proyectos a menudo incluyen fotos. Recuerde que el principio del consentimiento informado también se aplica a la toma y publicación de fotografías.

7. **Actúe profesionalmente:** Sea siempre amable, cortés, sin prejuicios y respetuoso. Asegúrese de no generar expectativas que no se puedan cumplir. Tenga en cuenta que muchos factores pueden influir en la forma en que las personas responden. El proceso de evaluación en sí puede ayudar a mejorar el bienestar, ya que se está mostrando interés en alguien y pidiendo su opinión. Es importante que los procesos de evaluación se lleven a cabo con la mayor objetividad posible y que los recolectores de datos y otro personal o voluntarios participantes se mantengan lo más neutrales posible (por ejemplo, en términos de vestimenta, comportamiento, lenguaje, etc.). Deje claro a los participantes que no hay respuestas correctas o incorrectas, y anímelos a dar sus opiniones sinceras. Cabe destacar que no debe haber consecuencias negativas ni positivas en relación con las respuestas que proporcionen los encuestados.
8. **Garantice un MyE participativo:** Cuando sea factible y apropiado, el MyE debe ser participativo. La participación local en el MyE (incluida la consulta a las partes interesadas) ayuda a desarrollar las capacidades locales y aumenta la legitimidad y la utilidad de la información recopilada. También promueve la cooperación general y apoya la apropiación del proceso.

Finalmente, la recopilación de datos, el análisis y la presentación de informes en los programas de AP deben buscar lograr una representación equilibrada de todo grupo potencialmente vulnerable o marginado. Esto incluye prestar atención a las diferencias y desigualdades en la sociedad en materia de género, raza, edad, orientación sexual, capacidad física o intelectual, religión, o nivel socioeconómico. Por lo tanto, es importante recopilar y analizar datos para que puedan desglosarse por género, edad y toda otra distinción social que informe la toma de decisiones y la implementación de un programa. Los indicadores de la Guía de Indicadores del Marco de la Federación Internacional dan sugerencias para desagregar información, por ejemplo, en términos de género y edad, personas con discapacidad, y otros grupos vulnerables.

Consideraciones clave en el MyE con niños y niñas

Esta sección se centra en las mejores prácticas en MyE con niños y niñas. Incluye orientación ética y consideraciones generales al hablar con ellos.

Los siguientes recursos presentan herramientas y enfoques específicos de MyE para intervenciones de AP centradas en la niñez:

- Materiales de MyE del Programa de Resiliencia Infantil²⁸
- Caja de herramientas de Save the Children Noruega²⁹
- Normas mínimas para la protección de la niñez en contextos humanitarios.³⁰

La Caja de herramientas del Marco de MyE de la Federación Internacional también contiene herramientas específicas para la niñez en la recopilación de datos:

- preguntas para discusión de grupos focales del Programa de Resiliencia Infantil (consulte la sección 3, caja de herramientas)
- formulario de informe de visita del coordinador sobre el terreno (consulte la sección 1, caja de herramientas)
- análisis previo y posterior a la entrevista (Evaluación de Impacto en la Protección de Datos Personales) del Programa de Resiliencia Infantil (consulte la sección 2, caja de herramientas).

La mayoría de los niños disfrutan hablando con un adulto que está interesado en sus pensamientos, ideas y sentimientos. Si usted está involucrando a niños en actividades de MyE, como evaluaciones de necesidades o evaluaciones de programas de AP, es muy importante

²⁸ Programa de Resiliencia Infantil: Apoyo psicosocial dentro y fuera de las escuelas. (2012) Centro de Referencia en Apoyo Psicosocial de la Federación Internacional y Save the Children Dinamarca.

²⁹ A Kit of Tools for participatory research and evaluation with children, young people and adults [Un Kit de Herramientas para la investigación y evaluación participativa con niños, jóvenes y adultos] (2008). Save the Children Noruega <http://www.hapinternational.org/pool/files/kit-of-tools.pdf>

³⁰ Minimum standards for child protection in humanitarian action [Normas mínimas para la protección de la infancia en la acción humanitaria] (2012). Child Protection Working Group.

asegurarse de servir mejor a sus intereses.³¹ Es crucial observar lineamientos éticos para estas actividades, al igual que considerar las pautas más generales que se presentan en el cuadro a continuación:

Pautas para hablar con niños y niñas	
Esté preparado	Esté preparado reuniendo información sobre las condiciones de vida de la niñez en el área y considere todo problema o consecuencia que pueda surgir de su comunicación con ellos.
Sea claro en su finalidad y obtenga el consentimiento informado	Sea claro sobre su finalidad y sobre lo que usted quiere que el niño o los niños obtengan de la experiencia. Asegúrese de que ellos sepan lo que se hará con la información y obtenga el consentimiento informado (del niño y de su cuidador o tutor) antes de hablar con ellos (ver arriba).
Obtenga el permiso del niño y del tutor	Obtenga el permiso del niño y de su tutor para todas las entrevistas, grabaciones de video y fotografías. Este permiso debe ser por escrito. El permiso debe obtenerse en circunstancias que aseguren que el niño y el tutor no sean coaccionados de ninguna manera y que entiendan lo que sucederá con la información que comparten. El permiso debe obtenerse en el idioma del niño y en consulta con un adulto en el que el niño confíe.
Garantice la seguridad y no exponga a los niños a peligros	Recuerde que los niños no tienen los mismos filtros ni precauciones que los adultos; por lo tanto, no use preguntas o enfoques que pongan a un niño en peligro de alguna manera. Además, no publique fotos del niño o de la entrevista, ya que los lugares se pueden identificar fácilmente. Asegure siempre la seguridad del niño y garantice que este no se verá afectado negativamente por compartir su información.
Estructure la conversación	Estructure la conversación para crear un enfoque común y ayudar a los niños a mantenerse encaminados (p. ej., “Hoy me gustaría escuchar tus opiniones sobre...”), pero también sea flexible para poder cambiar el enfoque de acuerdo con los intereses del niño. Los niños pueden empezar a hablar de otra cosa para descansar un poco. Permitir una pequeña charla puede ser relajante para los niños y puede ayudar a crear un buen ambiente al hablar con un grupo de niños. Luego, puede volver a encarrilar la conversación respetando el espacio personal de los niños.
Establezca un ambiente seguro y positivo	Establezca un ambiente seguro y positivo para los niños, asegurándose de que el lugar sea físicamente seguro, estableciendo reglas básicas (p. ej., los niños tienen el derecho, pero no el deber, de hablar, todos deben escuchar), sonriendo y mostrando su interés, siendo amable y manteniendo un ambiente relajado.

³¹ Para obtener más información sobre 'No hacer daño' con la niñez, consulte la Política de protección infantil de la Sociedad Nacional o la Federación Internacional.

Sea respetuoso al hablar de los padres y las comunidades	Sea respetuoso al hablar de los padres y las comunidades. Evite criticar, devaluar o emitir juicios personales sobre los cuidadores de los niños. Por ejemplo, nunca diga: “Tu madre fue mala al pegarte”. Más bien, puede decir algo como: “Estuvo mal lo que sucedió, los niños no deberían experimentar eso”. Es importante ser sensible a cualquier sentimiento de culpa, conflicto o lealtad en los niños.
Valide y valore las perspectivas de los niños	Valide y valore la perspectiva de los niños sobre los problemas y tómelos en serio. En un entorno grupal, puede crear un ambiente en el que todos los participantes son valiosos y todas las declaraciones son bienvenidas, siempre que respeten a los demás en el grupo. Muchos niños en circunstancias difíciles sienten vergüenza y tienen poca confianza en sí mismos. Reconocer y valorar sus perspectivas es importante para su bienestar psicosocial. Además, no le pida a los niños que cuenten una historia o realicen una acción que no sea parte de su propia historia, no haga una “puesta en escena”.
Evite cualquier daño a los niños	Evite cualquier daño al niño durante una discusión grupal o individual. Por ejemplo, no castigue a los niños, no se ría de ellos ni permita burlas, ni permita que nadie se sienta tonto o inferior. Evite preguntas, actitudes o comentarios que sean críticos, insensibles a los valores culturales, que expongan a un niño a la humillación, o que reactiven el dolor y la pena de un niño por eventos traumáticos. Es importante no aplicar ningún tipo de presión o intimidación para que los niños respondan preguntas.
Evite entrevistar en exceso o presionar a los niños para que cuenten su historia	Preste atención a dónde, cuándo y cómo se entrevista al niño. Limite el número de entrevistadores y fotógrafos. Trate de asegurarse de que los niños se sientan cómodos y puedan contar su historia sin presiones externas, incluso del entrevistador.
Sea inclusivo	Al elegir a los niños para entrevistarlos, no discrimine por motivos de género, raza, edad, religión, estado, antecedentes educativos, discapacidades o capacidades físicas.
Asegúrese de que todos los niños se sientan bienvenidos e incluidos	En un entorno grupal, asegúrese de que todos los niños se sientan bienvenidos e incluidos. Ayúdelos a turnarse para hablar y deje que el grupo sienta que usted está interesado en todos por igual. Es posible que algunos niños necesiten ser “invitados” a hablar, y usted puede usar ejemplos concretos para alentar a los niños más callados a participar. Déjelos terminar sus oraciones y no permita interrupciones cuando un niño está hablando. Usted también puede ayudar a mantener el enfoque de un niño al resumir y validar lo que este está diciendo; por ejemplo, “Entonces, en este momento nos estás hablando de...”

<p>Reconozca cuando los niños hablan de algo difícil</p>	<p>Usted puede ayudar a generalizar y normalizar las reacciones de los niños ante experiencias difíciles (p. ej., “Muchos niños tienen experiencias...”) y a resaltar su capacidad de afrontamiento (p. ej., “Entonces, cuando tenías miedo, corriste a la casa del vecino, ¡bien hecho! Luego ¿qué hiciste?”). Reduzca cualquier caos emocional de parte de los niños al contener, aceptar e identificar sus sentimientos. (p. ej., “Quizás te sientes triste por eso...”). Reflejar las emociones también puede ser útil, por ejemplo, “Veo que esto te molesta...” También asegúrese de respetar los límites físicos y emocionales de cada niño, y no presionarlos para que hablen sobre problemas personales que no se sienten cómodos compartiendo.</p>
<p>Use lenguaje apropiado a la edad y etapa de desarrollo de los niños</p>	<p>Asegúrese de adaptar su conversación a la edad y etapa de desarrollo de los niños (o adolescentes) con quienes está interactuando. Por ejemplo, con los niños más pequeños, use un lenguaje amigable para ellos, con términos simples. Evite la ironía o los términos que puede que no entiendan. Hable con niños mayores y adolescentes de formas que respeten sus habilidades y conocimientos.</p>

Desarrollo de capacidades de MyE

Es importante evaluar la capacidad de su equipo para realizar MyE. Considere si se necesita capacitación y supervisión, por ejemplo, para mantener estándares éticos en las actividades de MyE y para promover y proteger el bienestar del personal y los voluntarios. Es importante que cualquiera que recopile datos para MyE sea competente, honesto y digno de confianza (tanto personalmente como en lo que respecta al proceso de MyE), y muestre curiosidad y franqueza.

Además de las pautas éticas descritas arriba, los siguientes temas de capacitación son importantes para el personal y los voluntarios que puedan estar recopilando datos para MyE:

- **Habilidades básicas de entrevista y uso de herramientas:** los diferentes tipos de métodos de recopilación de datos requieren de diferentes habilidades y capacitación. Esto incluye saber cómo utilizar métodos tanto cuantitativos como cualitativos.
- **Respeto por las costumbres, la cultura y la dignidad de los beneficiarios:** esto incluye la importancia de la sensibilidad cultural, en particular al recopilar datos sobre temas delicados (p. ej., violencia doméstica) y de grupos vulnerables y marginados (p. ej., desplazados internos o minorías). También es importante que los recopiladores de datos sean sensibles a la edad, el género y otras consideraciones sociales relativas a los encuestados en la recopilación de datos. Por ejemplo, en algunas culturas, solo mujeres pueden recopilar datos de otras mujeres, o puede ser importante conocer las costumbres sobre la vestimenta, el comportamiento y el idioma al recopilar datos.
- **Cómo abordar de forma segura temas sensibles en la recopilación de datos:** esto incluye salvaguardar el bienestar de los beneficiarios durante la recopilación de datos que pueden haber estado expuestos a eventos traumáticos (por ejemplo, desastres naturales o conflictos). También es importante que los recolectores de datos sepan cuándo, cómo y dónde derivar a los beneficiarios que están en dificultades y necesitan apoyo especializado. Se deben establecer vías y procedimientos de derivación para las personas con necesidades agudas antes de comenzar la recopilación de datos.
- **Cómo abordar de forma segura temas sensibles en la recopilación de datos:** esto incluye salvaguardar el bienestar de los beneficiarios que pueden haber estado expuestos a eventos traumáticos (por ejemplo, desastres naturales o conflictos) durante la recopilación de datos. También es importante que los recolectores de datos sepan cuándo, cómo y dónde remitir a los beneficiarios que están en dificultades y necesitan apoyo especializado. Se deben establecer vías y procedimientos de remisión de casos para personas con necesidades agudas antes de comenzar la recopilación de datos.
- **Garantizar la seguridad y la privacidad durante la recopilación de datos:** los recopiladores de datos deben considerar si puede ser necesaria la privacidad y la segregación por género/edad a fin de que los encuestados se sientan cómodos al participar (p. ej., mujeres que no pueden hablar abiertamente si hay hombres presentes, o niños que no pueden hablar honestamente si sus padres están presentes). También es importante evitar exponer a los niños a historias potencialmente traumáticas o difíciles cuando se entrevista a los cuidadores o a otros adultos con fines de MyE.
- **Evitar generar expectativas poco realistas:** entrevistar a beneficiarios (potenciales) sobre sus necesidades (p. ej., como en las evaluaciones de necesidades), inquietudes y opiniones puede

generar expectativas poco realistas de los servicios. Es importante que los recolectores de datos comprendan el potencial de esto y puedan gestionar las expectativas de los encuestados de manera adecuada.

- **Respetar la capacidad y las fortalezas de los beneficiarios:** los programas de AP y las actividades de MyE deben considerar a los beneficiarios como capaces e ingeniosos, y no como víctimas pasivas.
- **Cuidar del personal y los voluntarios involucrados en la recopilación de datos:** los recopiladores de datos pueden estar expuestos a historias potencialmente traumáticas o difíciles, o ser testigos de condiciones de sufrimiento o pobreza, en el transcurso de la realización de actividades de MyE. También pueden encontrarse con encuestados emotivos (p. ej., tristes, enojados o molestos), y necesitarán de habilidades para manejar la situación de manera efectiva y apoyar al encuestado. Es importante que el personal y los voluntarios comprendan la importancia del cuidado propio y del cuidado en equipo, y brinden a los recolectores de datos apoyo y supervisión adecuados durante el proceso de recopilación de datos de MyE.

Anexo A: Código de conducta y principios fundamentales de la Federación Internacional

Código de conducta³²

El Código de Conducta del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja y las ONG en el Socorro en Casos de Desastre fue desarrollado y acordado por ocho de las agencias de respuesta a desastres más grandes del mundo en el verano de 1994.

El Código de Conducta, como la mayoría de los códigos profesionales, es voluntario. Establece diez principios a los que todos los actores humanitarios deben adherirse en su trabajo de respuesta a desastres, y continúa describiendo las relaciones que los organismos que trabajan en desastres deben buscar con los gobiernos donantes, los gobiernos anfitriones y el sistema de la ONU.

El código es autocontrolado. Todavía no existe una asociación internacional para las ONG de respuesta a desastres que posea alguna autoridad para sancionar a sus miembros. La Federación Internacional continúa utilizando el Código de Conducta para monitorear sus propios estándares de socorro y alentar a otros organismos a establecer estándares similares.

Se espera que los actores humanitarios de todo el mundo se comprometan públicamente con el código al convertirse en signatarios y respetar sus principios. Es posible que los gobiernos y las organizaciones donantes deseen utilizar el código como criterio para medir la conducta de los organismos con los que trabajan. Las comunidades afectadas por desastres tienen derecho a esperar que quienes les brindan apoyo estén a la altura de estos estándares.

Principios de conducta para el Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja y las ONG en programas de respuesta a desastres:

- El imperativo humanitario es lo primero
- La ayuda se otorga independientemente de la raza, credo o nacionalidad de los destinatarios y sin distinción adversa de ningún tipo.
- Las prioridades de ayuda se calculan únicamente sobre la base de la necesidad
- La ayuda no se utilizará para promover un punto de vista político o religioso en particular. Nos esforzaremos por no actuar como instrumentos de la política exterior del gobierno.
- Respetaremos la cultura y las costumbres

³² <https://www.icrc.org/es/doc/assets/files/publications/codigo-de-conducta.pdf>

- Intentaremos construir la respuesta al desastre sobre la base de las capacidades locales.
- Se encontrarán formas de involucrar a los beneficiarios del programa en la gestión de la ayuda de socorro.
- La ayuda de socorro debe esforzarse por reducir las vulnerabilidades futuras a los desastres, así como por satisfacer las necesidades básicas.
- Nos hacemos responsables tanto de aquellos a quienes buscamos ayudar como de aquellos de quienes aceptamos recursos.
- En nuestras actividades de información, publicidad y publicidad, reconoceremos a las víctimas de desastres como seres humanos dignos, no como objetos desesperados.

Tenga en cuenta que las versiones en francés y español han sido traducidas por la Federación Internacional. Hay disponibles versiones en otros idiomas que han sido traducidas por terceros.

Principios Fundamentales del Movimiento de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja³³

Humanidad

El Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, al que ha dado nacimiento la preocupación de prestar auxilio, sin discriminación, a todos los heridos en los campos de batalla, se esfuerza, bajo su aspecto internacional y nacional, en prevenir y aliviar el sufrimiento de los hombres en todas las circunstancias. Tiende a proteger la vida y la salud, así como a hacer respetar la persona humana. Favorece la comprensión mutua, la amistad, la cooperación y una paz duradera entre todos los pueblos.

Imparcialidad

No hace ninguna distinción de nacionalidad, raza, religión, condición social ni credo político. Se dedica a socorrer a los individuos en proporción con los sufrimientos, remediando sus necesidades y dando prioridad a las más urgentes

Neutralidad

Con el fin de conservar la confianza de todos, el Movimiento se abstiene de tomar parte en las hostilidades y, en todo tiempo, en las controversias de orden político, racial, religioso o ideológico.

Independencia

El Movimiento es independiente. Auxiliares de los poderes públicos en sus actividades humanitarias y sometidas a las leyes que rigen los países respectivos, las Sociedades Nacionales deben, sin embargo, conservar una autonomía que les permita actuar siempre de acuerdo con los Principios del Movimiento.

Voluntariado

Es un movimiento de socorro voluntario y de carácter desinteresado.

Unidad

En cada país sólo puede existir una Sociedad de la Cruz Roja o de la Media Luna Roja, que debe ser accesible a todos y extender su acción humanitaria a la totalidad del territorio.

³³ <https://www.ifrc.org/es/qui%3%A9nes-somos/el-movimiento-internacional-cruz-roja-y-media-luna-roja/principios-fundamentales>

Universalidad

El Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja, en cuyo seno todas las Sociedades tienen los mismos derechos y el deber de ayudarse mutuamente, es universal.

Anexo B: Marco de Evaluación de la Federación Internacional, criterios y estándares³⁴

³⁴ *Guía para el seguimiento y la evaluación de proyectos y programas (2011). Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.*

Los criterios de evaluación determinan <u>qué</u> evaluamos en nuestra labor	Las normas de evaluación determinan <u>cómo</u> evaluamos nuestra labor
<p>→ Normas y políticas de la Federación Internacional: la medida en que la labor de la Federación Internacional observa las políticas y directrices del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja.</p> <p>→ Pertinencia y adecuación: la medida en que la labor de la Federación Internacional corresponde a las necesidades y prioridades del grupo destinatario y complementa la labor de otros actores.</p> <p>→ Eficiencia: la medida en que la labor de la Federación Internacional resulta oportuna y eficaz en función de los costos.</p> <p>→ Eficacia: la medida en que la labor de la Federación Internacional ha alcanzado o probablemente alcance los resultados inmediatos previstos.</p> <p>→ Cobertura: la medida en que la labor de la Federación Internacional incluye (o excluye) a los grupos de la población y los diferentes efectos ejercidos en estos grupos.</p> <p>→ Efectos o repercusiones: la medida en que la labor de la Federación Internacional produce cambios positivos y negativos en los interesados, ya sea en forma directa o indirecta, intencionalmente o no.</p> <p>→ Coherencia: la medida en que la labor de la Federación Internacional se conduce con las políticas pertinentes (por ejemplo, humanitarias, comerciales o militares, y relativas a la seguridad o el desarrollo) y toma debida cuenta de los aspectos humanitarios y relacionados con los derechos humanos.</p> <p>→ Sostenibilidad e interconexión: la medida en que los beneficios de la labor de la Federación Internacional probablemente perdurarán una vez que haya completado sus tareas.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilidad: las evaluaciones deben resultar útiles y ser efectivamente utilizadas. 2. Factibilidad: las evaluaciones deben ser realistas y diplomáticas y su gestión debe basarse en la prudencia y la eficacia en función de los costos. 3. Ética y legalidad: las evaluaciones deben llevarse a cabo de manera ética y lícita, prestando especial atención al bienestar de las personas involucradas y afectadas por la evaluación. 4. Imparcialidad e independencia: las evaluaciones deben proporcionar una apreciación integral e imparcial que tome en cuenta las opiniones de las partes interesadas. En el caso de las evaluaciones externas, los evaluadores no deben tener intereses personales ni estar involucrados en la intervención objeto del examen. 5. Transparencia: las actividades que forman parte de la evaluación deben reflejar una actitud de apertura y transparencia. 6. Exactitud: las evaluaciones deben ser exactas desde el punto de vista técnico y proporcionar suficiente información sobre los métodos utilizados para recopilar, analizar e interpretar los datos de forma que sea posible determinar su valor o mérito. 7. Participación: cuando resulte factible y apropiado, se debe consultar a los interesados e involucrarlos de manera significativa en el proceso de evaluación. 8. Colaboración: la colaboración entre los principales asociados operacionales del proceso de evaluación aumenta su legitimidad y utilidad.

Anexo C: Referencias y recursos

A lo largo de los documentos de este marco de MyE se citan múltiples referencias. La lista a continuación incluye estas referencias, además de otros recursos que le pueden ser útiles para diseñar su marco de MyE.

Publicaciones del Centro AP de la Federación Internacional

El Centro de Referencia en Apoyo Psicosocial de la Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja en Copenhague publicó los siguientes recursos. Cuando corresponde, se mencionan los otros socios que participaron en la producción de estas publicaciones.

- Kit de capacitación de Apoyo Psicosocial Comunitario (2009)
- Intervenciones psicosociales: Manual (2009)
- Programa de Resiliencia Infantil (2012). Centro de Referencia en Apoyo Psicosocial de la Federación Internacional y Save the Children
- El cuidado de los voluntarios: Conjunto de herramientas para el apoyo psicosocial (2012)
- Lay Counseling: A trainer's manual [Asesoramiento no profesional: un manual para capacitadores] (2012). Centro de Referencia en Apoyo Psicosocial de la Federación Internacional con la War Trauma Foundation, Sociedad Danesa del Cáncer y Universidad de Innsbruck.
- Children's stress and coping. Emergency Response Unit leaflet [Estrés infantil y afrontamiento. Folleto de la Unidad de Respuesta a Emergencias]
- Life Skills – Skills for Life: A handbook [Habilidades para la vida - Habilidades para la vida: un manual] (2013)
- Fortaleciendo la Resiliencia: Una selección global de las intervenciones en apoyo psicosocial (2014)
- Broken Links. Psychosocial support for people separated from family members. Field guide. (2014)
- Broken Links. Psychosocial support for people separated from family members. Training manual [Vínculos rotos. Apoyo psicosocial a personas separadas de sus familiares. Manual de capacitación] (2014)
- Moving Together: Promoting psychosocial well-being through sport and physical activities [Moviéndonos Juntos: Promoviendo el bienestar psicosocial a través del deporte y la actividad física] (2014) Centro de Referencia en Apoyo Psicosocial de la Federación Internacional, con Technische Universität München, ICSSPE y Agencia Suiza para el Desarrollo
- The Resilience Programme for Young Men: A psychosocial handbook [El programa de resiliencia para hombres jóvenes: un manual psicosocial] (2014) Centro de Referencia en Apoyo Psicosocial de la Federación Internacional con la Cruz Roja Danesa, Sociedad de la Media Luna Roja Palestina y Roskilde Festival Foundation.

Recursos de la Federación Internacional

Guías de indicadores

- Planning Monitoring Evaluation and Reporting (PMER) Toolkit for Community-based health and first aid [Kit de herramientas de Planificación, Monitoreo, Evaluación y Reportes (PMER) para la salud y los primeros auxilios basados en la comunidad] (2013). IFRC, CBHFA.
- Rapid Assessment Guide for Psychosocial Support and Violence Prevention in Emergencies and Recovery [Guía de evaluación rápida para el apoyo psicosocial y la prevención de la violencia] (2015). Centro de Referencia en Apoyo Psicosocial de la Federación Internacional y Cruz Roja Canadiense.

Guía de monitoreo y evaluación

- Guía para el seguimiento y la evaluación de proyectos y programas de la Federación Internacional. Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. Ginebra (2011)

Documentos de apoyo

- Estrategia 2020 de la Federación Internacional: Salvar vidas, cambiar mentalidades. Federación Internacional, Ginebra (2010)

Otros recursos

Recursos específicos para niños

- A Compendium of Tools for the Assessment of the Mental Health and Psychosocial Well-being of Children in the Context of Humanitarian Emergencies [Un Compendio de Herramientas para la Evaluación de la Salud Mental y el Bienestar Psicosocial de la Niñez en el Contexto de Emergencias Humanitarias.].
http://www.cpcnetwork.org/wp-content/uploads/2014/06/Measuring-Child-MHAPSin-Emergencias_CU_Compandium_March-2014-.pdf
- A Kit of Tools: for participatory research and evaluation with children, young people and adults [Un Kit de Herramientas: para la investigación y evaluación participativa con niños, jóvenes y adultos]. Save the Children Noruega (2008)
<http://www.hapinternational.org/pool/files/kit-of-tools.pdf>
- Child Friendly Spaces in Emergencies: A handbook for Save the Children staff [Espacios amigables a la Niñez en Emergencias: Un manual para el personal de Save the Children]. Save the Children (2008)
- Child Protection Outcome Indicators [Indicadores de resultados de protección infantil]. Save the Children: Child Protection Initiative (2012)
- Children in Crisis: Good practices in monitoring and evaluating psychosocial programming [Niños en Crisis: Buenas prácticas en el monitoreo y evaluación de los programas psicosociales]. Save the Children Federation, Inc. (2014)
- IFRC online Child protection briefing [Informe de protección infantil en línea de la Federación Internacional] (buscar “protección infantil”)
- Methodologies and Tools for Measuring the Mental Health and Psychosocial Well-being of Children in Humanitarian Contexts: Report of a mapping exercise for the Child Protection Working Group (CPWG) and Mental Health and Psychosocial Support Reference Group [Metodologías y herramientas para medir la salud mental y el bienestar psicosocial de los niños en contextos humanitarios: Informe de un ejercicio de mapeo para el Grupo de Trabajo de Protección Infantil (CPWG) y le Grupo de referencia sobre Salud Mental y Apoyo Psicosocial]. Nueva York: Columbia University, Columbia Group for Children in Adversity & the Child Protection in Crisis (CPC) Learning Network. Ager, A., Robinson, S., & Metzler, J. (2014)
- Minimum standards for child protection in humanitarian action [Normas mínimas para la protección de la infancia en la acción humanitaria]. Child Protection Working Group (CPWG) (2012)
- Monitoring and Evaluation Guidelines for the Children’s Resilience Programme [Lineamientos de Monitoreo y Evaluación del Programa de Resiliencia Infantil], Save the Children (2012).

Recursos de ayuda humanitaria

- El Marco Común de Monitoreo y Evaluación para la Salud Mental y el Apoyo Psicosocial en Situaciones de Emergencia. GR del IASC sobre SMAPS (2016, versión de prueba sobre el terreno).
- Guía suficientemente buena para la Evaluación de Necesidades Humanitarias. Consejo Noruego para los Refugiados (2014)
- Medición de impacto y rendición de cuentas en las emergencias Una guía suficientemente buena. Emergency Capacity Building Project (ECB). Oxfam.org Publicaciones (2007)
https://pseataforce.org/uploads/tools/impactmeasurementandaccountabilityinemergenciesthegoodenoughguide_oxfamgb_spanish.pdf
- Guía para apoyar intervenciones psicosociales en Emergencias y Desastres. UNICEF (2011)
- Directrices del IASC sobre Salud Mental y Apoyo Psicosocial en Situaciones de Emergencia. IASC: Ginebra (2007)

- OAPIC Deliverable D3.1: Developing indicators to identify best practice [Entregable OAPIC D3.1: Desarrollo de indicadores para identificar las mejores prácticas]. EU Operationalising Psychosocial Support in Crisis Project (2013)
- Psychosocial Interventions in Complex Emergencies: A Framework for Practice [Intervenciones psicosociales en emergencias complejas: un marco para la práctica]. Psychosocial Working Group (2005)
<http://www.forcedmigration.org/psychosocial/papers/A%20Framework%20for%20Practice.pdf>
- El Proyecto Esfera: Carta Humanitaria y Normas Mínimas para la Respuesta humanitaria. Ginebra: El Proyecto Esfera (2011) <http://www.sphereproject.org>.
- Organización Mundial de la Salud y Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados. Evaluación de necesidades y recursos psicosociales y de salud mental: guía de herramientas para contextos humanitarios. Ginebra: OMS (2012).

Escalas y herramientas

- Adams, J. *Using Scalar Approaches to Monitor Advocacy and Empowerment Work: Best Practice Paper [Uso de enfoques escalares para monitorear el trabajo de promoción y empoderamiento: documento de mejores prácticas]*. Producido para el PPA learning group on measuring results in empowerment and accountability. INTRAC (2012)
- Davies R. y Dart J. The ‘Most Significant Change’ (MSC) Technique: A guide to its use [La técnica del “cambio más significativo” (CMS): una guía para su uso. (2005)
- Simister N. y Garbutt A. A short guide to using indicators [Una breve guía para el uso de indicadores]. INTRAC Programme Series 9.
- *Tool/Activity: Stories of Most Significant Change*. Extract from ‘A Kit of Tools’ [Herramienta/Actividad: Historias del cambio más significativo. Extracto de “Un kit de herramientas”]. Save the Children Noruega (2008)
- Ungar, M. y Liebenberg, L. The Resilience Research Centre Resilience Measures for children (CYRM - child), youth (CYRM - youth) and adults (RRC-ARM) [Medidas de resiliencia del Centro de Investigación de Resiliencia para niños (CYRM - niño), jóvenes (CYRM - jóvenes) y adultos (RRC-ARM)]. Resilience Research Centre (2013).

Informes y artículos

- Ager, A. (2013) Annual Research Review: Resilience and child well-being – Public policy implications [Informe anual de investigación: resiliencia y bienestar infantil: implicaciones para las políticas públicas]. *Journal of Child Psychology and Psychiatry*, 54, 448-500.
- Ager, A., et al. (2011) The impact of the school-based Psychosocial Structured Activities (PSSA) program on conflict-affected children in northern Uganda [El impacto del programa de Actividades Estructuradas Psicosociales (PSSA) basado en la escuela en niños afectados por conflictos en el norte de Uganda]. *Journal of Child Psychology and Psychiatry*, 52, 11, 1124-1133.
- Ager, A., Annan, J. y Panter-Brick, C. (2013) Resilience: From Conceptualization to Effective Intervention. Policy Brief for Humanitarian Development Agencies [Resiliencia: de la conceptualización a la intervención efectiva. Resumen de políticas para agencias de desarrollo humanitario]. Nueva York: IRC.
- Apfel, R., y Simon, B. (1995) On psychosocial interventions for children: Some minders and reminders [Sobre intervenciones psicosociales para niños: algunos puntos de atención y recordatorios]. Nueva York: UNICEF.
- Beaglehole, R. y Bonita, R. (2015) The art of medicine: Development with values – Lessons from Bhutan [El arte de la medicina: Desarrollo con valores – Lecciones de Bután]. *The Lancet*. Vol. 385, 848-849.
- Bronfenbrenner, citado en: Donahue-Colletta. (1992) Understanding Cross-Cultural Child Development and Designing Programs for Children [Comprender el desarrollo infantil transcultural y diseñar programas para niños]. Washington, D.C: PACT.
- Hobfoll, S. E., Watson, P., Bell, C. C., Bryant, R. A., Brymer, M. J., Friedman, M. J., et al.

- (2007). Five essential elements of immediate and mid-term mass trauma intervention: Empirical evidence [Cinco elementos esenciales de la intervención inmediata y a mediano plazo en el trauma masivo: Evidencia empírica]. *Psychiatry*, 70, 283-315.
- Ryff, C. y Singer, B. Know thyself and become what you are: A eudaimonic approach to psychological well-being [Conócete a ti mismo y conviértete en lo que eres: un enfoque eudaimónico del bienestar psicológico]. *Journal of Happiness Studies* (2008) 9:13-99. DOI 10.1007/s10902-006-9019-0
 - Southwick, S., Bonanno, G., Masten, A., Panter-Brick, C., y Yehuda, R. (2014) Resilience definitions, theory and challenges: Interdisciplinary perspectives [Definiciones, teoría y desafíos de la resiliencia: perspectivas interdisciplinarias]. *The European Journal of Psychotraumatology*, Vol 5.
 - Swiss Academy for Development. (2012) Evaluating Psychosocial Sport Programmes: A pilot study using photo monitoring in the context of the project 'Sport and play for Lebanese children and youth affected by conflict' [Evaluación de programas deportivos psicosociales: un estudio piloto que utiliza el monitoreo fotográfico en el contexto del proyecto "Deporte y juego para niños y jóvenes libaneses afectados por conflictos"].
 - The Psychosocial Working Group. (2003) Documento de trabajo: Intervención Psicosocial en Emergencias Complejas: Un Marco Conceptual.
 - World Vision International y Columbia University Mailman School of Public Health. (2015) Evaluation of Child Friendly Spaces: Jordan field study report [Evaluación de Espacios Adaptados a la Infancia: informe de estudio de campo de Jordania].